



Electrolux



electrolux.com/register



EW6D98BEE

SQ Udhëzimet për përdorim | **Tharëse me Rrotullim**

2

МК Упатство за ракување | **Машина за сушење**

29



Mirë se vini në Electrolux! Faleminderit që keni zgjedhur pajisjen tonë.



Në përpjekjet tona për të qenë ekologjikë, ne jemi duke reduktuar asetet e letrës dhe po ofrojmë manuale të plota përdorimi në internet. Aksesoni manualin tonë të plotë të përdorimit në **electrolux.com/manuals**



Merrni këshilla të përdorimit, broshura, informacion për ndreqjen e problemeve, shërbimin dhe riparimin në **electrolux.com/support**



Blini aksesore, pjesë konsumi dhe pjesë origjinale këmbimi për pajisjen tuaj në **electrolux.com/shop**

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

PËRMBAJTJA

1. TË DHËNA PËR SIGURINË.....	2
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	6
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT.....	8
4. TË DHËNAT TEKNIKE.....	9
5. PANELI I KONTROLLIT.....	10
6. TABELA E PROGRAMEVE.....	11
7. OPSIONET.....	13
8. CILËSIMET.....	15
9. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË.....	16
10. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....	18
11. UDHËZIME DHE KËSHILLA.....	19
12. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	20
13. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE.....	24
14. VLERAT E KONSUMIT.....	26
15. SHQETËSIME MJEDISORE.....	28

1. ⚠ TË DHËNA PËR SIGURINË



Përpara fillimit të instalimit dhe përdorimit të kësaj pajisjeje, lexoni me kujdes udhëzimet e dhëna. Prodhuuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm. Mbajini gjithmonë udhëzimet në një vend të sigurtë dhe të arritshëm për referim në të ardhmen dhe shkarkoni versionin e plotë të disponueshëm në internet.



Paralajmërim: Rrezik zjarri / Materiale të ndezshme.

Pajisja përmban gaz të ndezshëm, propan (R290), një gaz me nivel të lartë pajtueshmërie me mjedisin. Mbani burimet e zjarrit dhe ndezjes larg nga pajisja. Bëni kujdes të mos shkaktoni dëmtime te qarku i agjentit ftohës që përmban propan.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

PARALAJMËRIM!

Rrezik mbytteje, plagosjeje ose gjymtimi të përhershëm.

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit. Fëmijët nga nën 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.
- Mbajini detergjentet larg fëmijëve.
- Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes, gjatë kohës që dera e saj është e hapur.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ai duhet aktivizuar.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje është vetëm për tharjen e rrobave të llojit shtëpiak që thahen në pajisje.
- Mos përdorni funksionin e tharësit nëse rrobat janë ndotur me kimikate industriale.

- Kjo paisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.
- Nëse tharësja është vendosur mbi një makinë larëse, përdorni kompletin e stivimit. Seti i stivimit, i disponueshëm nga shitësi juaj i autorizuar, mund të përdoret vetëm me pajisjen e specifikuar në udhëzime, të cilën e keni marrë me aksesoren. Lexojeni me kujdes para instalimit (referojuni manualit të përdoruesit të takëmit).
- Pajisja mund të instalohet më vete ose poshtë një banaku kuzhine me hapësirën e duhur (referojuni broshurës së instalimit).
- Mos e instaloni pajisjen pas një dere që kyçet, një dere rrëshqitëse apo një dere me menteshë në krahun e kundërt, e cila mund të pengojë hapjen e plotë të derës së pajisjes.
- Siguroni qarkullimin e ajrit midis pajisjes dhe dyshemesë. Vrima e ajrit në pjesën e poshtme nuk duhet të mbulohet nga tapeti, rrugica apo ndonjë mbulesë tjetër dyshemeje.
- **PARALAJMËRIM:** Pajisja nuk duhet të furnizohet përmes një pajisjeje të jashtme ndezëse, si p.sh. kohëmatës, apo të lidhet me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga një mjet.
- Futeni spinën në prizë vetëm në fund të procesit të montimit. Sigurohuni që spina elektrike të jetë e arritshme mbas instalimit.
- **PARALAJMËRIM:** Mos e instaloni pajisjen në një mjedis pa shkëmbim ajri.
Pajisja përmban gaz të ndezshëm, propan (R290), një gaz me nivel të lartë pajtueshmërie me mjedisin. Mbani burimet e zjarrit dhe ndezjes larg nga pajisja. Bëni kujdes të mos shkaktoni dëmtime te qarku i agjentit ftohës që përmban propan.

- PARALAJMËRIM: Mos i bllokoni vrimat e ventilimit në kasën e pajisjes ose në strukturën inkaso.
- PARALAJMËRIM: Mos e dëmtoni qarkun e ftohësit.
- PARALAJMËRIM: Mos i prekni me duar të zhveshura fletët metalike të kondensuesit të arritshëm. Rrezik plagosjeje. Vishni dorashka mbrojtëse.
- Për të shmangur rreziqet elektrike, nëse kabloja e energjisë elektrike është e dëmtuar, ajo duhet ndërruar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.
- Mos e tejkaloni ngarkesën maksimale prej 8,0 kg.
- Fshini pushin ose mbetjet e paketimit që janë grumbulluar përreth pajisjes.
- Mos e përdorni pajisjen pa filtër. Pastrojeni filtrin e pushit përpara ose pas çdo përdorimi.
- Mos thani artikuj të palarë në tharëse.
- Artikujt e ndotur me substanca të tilla si vaj gatimi, aceton, alkool, benzinë, vajguri, heqës njollash, terpininë, dyllë dhe heqës dylli duhet të lahen në ujë të nxehtë me një sasi shtesë detergjenti, përpara se të thahen në tharësen e rrobave.
- Artikujt e tillë si prej sfungjeri të gomuar (sfungjer lateks), skufjet e dushit, tekstilet rezistente ndaj ujit, artikuj me pjesë të gomuara si dhe rroba ose jastëkë me mbushje prej sfungjeri të gomuar, nuk duhet të thahet në tharësen e rrobave.
- Sigurohuni që rrobat të mos kapen mes derës së pajisjes dhe guarnicionit prej gome.
- Zbutësit e rrobave ose produkte të ngjashme duhet të përdoren vetëm sipas specifikimeve të udhëzimeve të prodhuesit të produktit.
- Hiqni të gjitha objektet nga artikujt që mund të bëhen burim zjarri, të tillë si çakmakët apo shkrepëset.
- PARALAJMËRIM: Mos e fikni asnjëherë tharësen përpara përfundimit të ciklit të tharjes, nëse të gjithë artikujt nuk

nxirren shpejt dhe nuk hapen në mënyrë që nxehtësia të shpërndahet.

- Përpara se të kryeni shërbim mirëmbajtjeje, çaktivizoni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi



Paralajmërim: Rrezik zjarri / Materiale të ndezshme.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Mos e instaloni pajisjen në një mjedis pa shkëmbim ajri
Pajisja përmban gaz të ndezshëm, propan (R290), një gaz me nivel të lartë pajtueshmërie me mjedisin. Mbani burimet e zjarrit dhe ndezjes larg nga pajisja. Bëni kujdes të mos shkaktoni dëmtime te qarku i agentit ftohës që përmban propan.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Mos e montoni ose mos e përdorni pajisjen në vende ku temperatura mund të jetë më e ulët se 5°C ose më të lartë se 35°C.
- Zona e dyshemesë ku do të instalohet pajisja duhet të jetë e sheshtë, e qëndrueshme, rezistente ndaj nxehtësisë dhe e pastër.
- Gjithmonë mbajeni pajisjen vertikalisht kur e transportoni.
- Pasi ta keni vendosur pajisjen në vendin e saj të përkrahshëm të punës, kontrolloni që të jetë saktësisht e niveluar me ndihmën e një niveluesi. Nëse jo, rregulloni këmbëzat siç duhet.

2.2 Lidhja elektrike



PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- Pajisjen futeni në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- **PARALAJMËRIM:** Kjo pajisje është krijuar për t'u instaluar / lidhur me një lidhje tokëzimi në ndërtesë.
- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Përdorni gjithmonë një prizë të tokëzuar të instaluar si duhet.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatuese.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllo elektrikë duke e kapur nga spina.
- Mos e prekni kabllo elektrikë ose spinën e rrymës me duar të lagura.

2.3 Përdorimi



PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, goditjeje elektrike, zjarri, djegieje ose dëmtimi të pajisjes.

- Kjo pajisje është vetëm për përdorim shtëpiak (të brendshëm).
- Mos thani artikuj të dëmtuar (të grisur, të çarë) që përmbajnë material mbushës.
- Nëse rrobat janë larë me një heqës njollash, kryeni një cikël shtesë shpëlarjeje përpara se të filloni një cikël tharjeje.
- Thani vetëm rroba që janë të përshtatshme për tharjen në pajisje. Ndiqni udhëzimet e pastrimit në etiketën e artikujve.
- Mos pini ose përgatitni ushqim me ujë e kondensuar/distiluar. Mund të shkaktojë probleme shëndetësore për njerëzit dhe kafshët shtëpiake.
- Mos u ulni dhe mos peshoni mbi derën e hapur të pajisjes.

- Mos i thani rrobat e njoma që pikojnë në pajisje.

2.4 Kujdesi dhe pastrimi



PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje ose dëmtim i pajisjes.

- Mos përdorni spërkatësin e ujit dhe avullin për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me copë të butë e të njomë. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.
- Bëni kujdes kur pastroni pajisjen, për të shmangur dëmtime të mundshme në sistemin e ftohjes.
- Mos i prekni fletët metalike të kondensatorit me duar të zhveshura për të parandaluar lëndimet. Mbani gjithmonë doreza mbrojtëse dhe pastroni me kujdes për të shmangur dëmtimin e sipërfaqes metalike
- Kur pastroni filtrat, hidhini mbetjet në koshin e plehrave për të parandaluar hyrjen e mikroplastikës në sistemin e ujit.

2.5 Kompresori



PARALAJMËRIM!

Rrezik i dëmtimit të pajisjes.

- Kompresori dhe sistemi i tij në tharësen me rrotullim është i mbushur me një lëndë të veçantë, e cila nuk përmban hidrokarbure me fluor dhe klorur. Sistemi duhet të qëndrojë hermetik. Dëmtimi i sistemit mund të shkaktojë rrjedhje.

2.6 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.
- Ju lutemi vini re se vetëriparimi ose riparimi joprofesional mund të ketë pasoja sigurie dhe mund të zhvlerësojë garancinë.
- Pjesët e mëposhtme të këmbimit janë në dispozicion për të paktën 10 vjet pas ndërprerjes së prodhimit të modelit: guarnicione dhe mbyllje hermetike, çelësa

dhe doreza, pompë e kondensimit, brava të dyerve, motorë dhe furça të motorit, transmetime ndërmjet motorit dhe tamburit, ventilator dhe rrota të ventilatorit, bateri dhe kushineta, tubacione të ujit dhe pajisje të lidhura me to duke përfshirë tubat, valvulat dhe filtrat, kablo dhe priza, pllaka të qarkut të printuara, ekrane elektronike, termostate dhe sensorë të temperaturës, përditësime të softuerit (përfshirë softuer të rivendosjes), susta, ngrohës dhe elementë të ngrohjes, siguresa elektrike (veçmas ose të paketuara së bashku), kondensator i motorit, pulexhë e tensionit, rul mbështetës, dyer, guarnicione dyersh, doreza dyersh, montime dhe mentesha të bravave të dyerve, filtra për pushin, filtra ajri, pajisje periferike plastike, depozitë kondensimi. Afati mund të jetë më i gjatë në vendin tuaj. Për informacion të mëtejshëm, vizitoni faqen tonë të internetit.

- Ju lutemi vini re se disa nga këto pjesë këmbimi janë të disponueshme vetëm për riparuesit profesionistë, dhe se jo të gjitha pjesët e këmbimit u përshtaten të gjitha modeleve.
- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

2.7 Hedhja



PARALAJMËRIM!

Rreziku i lëndimit ose mbytjes.

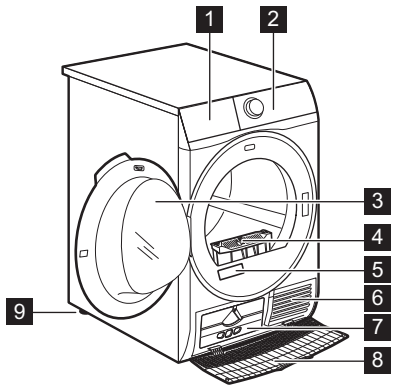


Paralajmërim: Rrezik zjarri / Rrezik dëmtimesh materiale dhe dëmtimesh të pajisjes.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji dhe ai me ujë.

- Priteni kabllon e rrjetit elektrik pranë pajisjes dhe hidhni atë.
- Pajisja përmban gaz të ndezshëm (R290). Kontaktoni autoritetin komunal për informacion se si ta hidhni pajisjen në mënyrën e duhur.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar ngecjen e fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake brenda kazanit.
- Hidhni pajisjen në përputhje me kërkesat lokale për hedhjen e pajisjeve mbeturina elektrike dhe elektronike (WEEE).

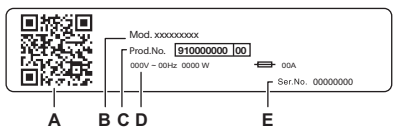
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT



- 1 Rezervuari i ujit
- 2 Paneli i kontrollit
- 3 Dera e pajisjes
- 4 Filtri
- 5 Tabela e parametrave
- 6 Foletë e qarkullimit të ajrit
- 7 Kapaku i kondensatorit
- 8 Mbulesa e kondensatorit

- 9 Këmbët e rregullueshme

i
Për të ngarkuar me lehtësi rrobat ose për të lehtësuar instalimin, derës mund t'i ndryshohet krahu i hapjes (shihni fletëpalosjen shoqëruese).



- Pilaka e të dhënave raporton:**
- A. Kodi QR
 - B. emri i modelit
 - C. numri i produktit
 - D. specifikimet elektrike
 - E. numri serial

Skanoni **kodin QR** në pajisje për të regjistruar produktin tuaj dhe për të përfutur sa më shumë prej tij.

-  Qasuni në detajet e pajisjes suaj, dokumentacionin dhe artikujt sesi të përdorni tiparet më të mira (Manuali i përdoruesit është në dispozicion gjithashtu në electrolux.com/manuals)
-  Merrni këshilla për përdorimin, zgjidhjen e problemeve, informacion për shërbimin dhe riparimin (gjithashtu të disponueshëm në electrolux.com/support)
-  Blini aksesorë, pjesë konsumi dhe pjesë këmbimi për pajisjen tuaj (gjithashtu të disponueshme në electrolux.com/shop)

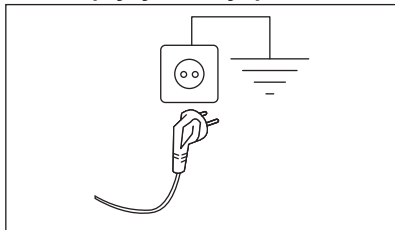
3.1 Lidhja elektrike

Në fund të instalimit mund të futni spinën në prizë.

Pllaka e specifikimeve dhe kapitulli "Të dhënat teknike" tregojnë specifikimet e nevojshme elektrike. Sigurohuni që të jenë në pajtim me rrjetin kryesor elektrik.

Kontrolloni që instalimi elektrik i shtëpisë suaj mund ta përballojë ngarkesën maksimale të kërkuar, duke marrë parasysh çdo pajisje tjetër në përdorim.

Lidhjeni pajisjen në një prizë me tokëzim.



Kabloja e rrjetit elektrik duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit të pajisjes.

Për punimet elektrike që nevojiten për instalimin e kësaj pajisjeje, kontaktoni me qendrën tonë të autorizuar të shërbimit.

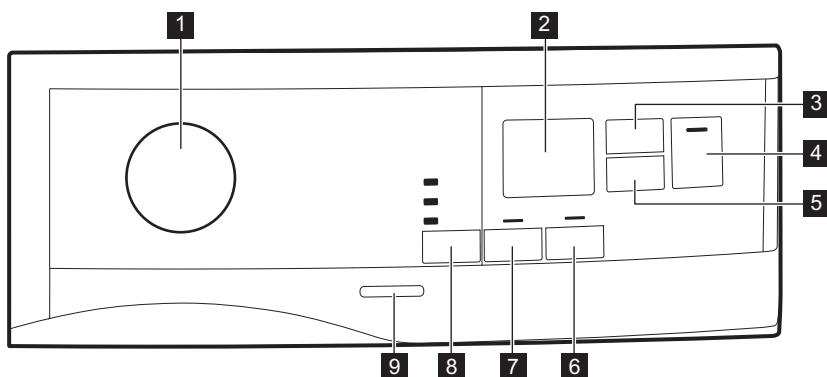
Prodhuesi nuk pranon asnjë përgjegjësi për dëmtimin ose lëndimin nga mosrespektimi i masave të mësipërme paraprake të sigurisë.

4. TË DHËNAT TEKNIKE

Lartësia x Gjerësia x Thellësia	85,0 x 59,6 x 66,2 cm
Thellësia maks.me derën e paisjes të hapur	110,7 cm
Gjerësia maks. me derën e paisjes të hapur	95,8 cm
Lartësia e përshtatshme	85,0 cm (+ 1,5 cm - rregullorja e këmbës)
Vëllimi i kazanit	118 l
Ngarkesa maksimale	8,0 kg
Tensioni	230 V
Frekuenca	50 Hz
Emetimi i zhurmës akustike në ajër për ciklin e tharjes të programit Eco me ngarkesë maksimale	64 dB(A)

Korrenti gjithsej:	750 W
Lloji i përdorimit	Shtëpiak
Temperatura e lejuar e ambientit	+ 5°C në + 35°C
Niveli i mbrojtjes kundër hyrjes së grimcave të ngurta dhe lagështisë i siguruar prej mbulesës mbrojtëse, përveç rasteve kur pajisjet e voltazhit të ulët nuk kanë mbrojtje nga lagështia	IPX4
Emërtimi i gazit ftohës	R290
Pesha e ftohësit	0,120 kg

5. PANELI I KONTROLLIT



- 1 Çelësi i programeve dhe çelësi ● RESET
- 2 Ekran
- 3 Butoni me prekje Time Dry (Koha)
- 4 Butoni me prekje Start/Pause (Nisja/Pauza)
- 5 Butoni me prekje Delay Start (Shtyrja)
- 6 Butoni me prekje Reverse Plus (Rikthim plus)
- 7 Butoni me prekje Extra Anticrease (Antirudhë)

- 8 Butoni me prekje Dryness Level (Tharja)
- 9 Butoni Ndezur/Fikur



Shtypni blloqet e prekjes me gisht në zonën me simbolin ose emrin e opsionit. Mos mbani doreza veshur kur përdorni panelin e kontrollit. Sigurohuni që paneli i kontrollit të jetë gjithmonë i pastër dhe i thatë.

5.1 Ekran



Simboli në ekran	Përshkrimi i simbolit
	opsioni i kohës së tharjes është i aktivizuar
	opsioni i shtyrjes së programit aktiv
	treguesi: kontrolloni shkëmbyesin e nxehtësisë
	treguesi: pastroni filtrin
	treguesi: zbrazi depozitën e ujit
	bllokimi për fëmijët i aktivizuar
— — —	përzgjedhje e gabuar ose çelësi është në pozicionin ● "Rivendos"
2 : 0 0	kohëzgjatja e programit
: 1 0 . 2 : 0 0	kohëzgjatja e kohës së Tharjes
1 h . 2 0 h	kohëzgjatja e fillimit të shtyrjes

6. TABELA E PROGRAMEVE

Programet	Ngarkesa ¹⁾	Veçoritë / Lloji i tekstilit ²⁾
Eco ³⁾	8,0 kg	Program i përshtatshëm për tharjen e rrobave të lagura të pambukut dhe ai është programi më efikas për sa i përket konsumit të energjisë për tharjen e rrobave të lagura të pambukut. Niveli i tharjes nuk është i rregullueshëm dhe vendoset në mënyrë të paracaktuar në Cupboard (Tharje për dollap) / gati për t'u ruajtur. /
MixCare (I shpejtë për rroba të përziera)	5,0 kg	Krijuar për tharjen rutinë të atyre që lani pa seleksionim. Than njësoj rrobat e bëra prej pambuku, përzierje pambuk-sintetike dhe sintetike. /

Programet	Ngarkesa ¹⁾	Veçoritë / Lloji i tekstilit ²⁾
Cottons (Të pambukta)	8,0 kg	Programi i pëlhurave të bardha dhe me ngjyra prej pambuku. Cilësimi i paracaktuar është niveli i tharjes gati për t'u vendosur në dollap. / 😊 ☹️
Synthetics (Sintetike)	4,0 kg	Rrobat e përziera që përmbajnë kryesisht fibra sintetike si poliestër, poliamid, etj. / 😊 ☹️ ☹️
Delicate (Delikate)	2,0 kg	Rekomanduar për pëlhura të përgjithshme delikate si viskoza, najloni, akriliku dhe përzierjet e tyre. / 😊 ☹️ ☹️
Wool (Të leshta)	1,0 kg	Tekstile leshi. Tharje delikate e rrobave të leshta që mund të lahen. Nxirrini menjëherë artikujt kur programi të ketë përfunduar.
Refresh (Rifreskim)	1,0 kg	Cikël i shkurtër me temperaturë të ulët që ndihmon në heqjen e erërave nga një sasi e vogël rrobash. I treguar gjithashtu për rroba të thara që ishin në dollap për një kohë të gjatë.
Easy Iron (Hekurosje e lehtë)	2,0 kg	Kufizon rrudhat në ngarkesat e vogla të rrobave prej pambuku, sintetike dhe me pëlhura të përziera për hekurojse të lehtë. Paraqet dy nivele të tharjes: Hekuri i lë rrobat pak të lagështa për hekurosje ose varje; Dollapi i than plotësisht artikujt. / 😊 ☹️ ☹️
QuickCare	4,0 kg	Cikël i shpejtë për rrobat e përditshme të bëra prej përzierje pambuk-sintetike dhe sintetike. Ideale për artikujt të lehtë. / 😊 ☹️ ☹️
Denim (Xhinse)	4,0 kg	Than thellësisht xhinset dhe rrobat e tjera prej xhinsi, edhe në pjesët e trasha si xhepa, qepjet dhe manshetat duke pakësuar përdredhjet. / 😊 ☹️ ☹️
Duvet (Jorgan)	3,0 kg	Siguron tharjen e duhur të pjesëve të brendshme në jorgan tek ose dysh, jastëkë dhe batanije të mbushura. / 😊 ☹️ ☹️
Bedlinen (Shtrat) XL	4,5 kg	Than deri në tre takëme çarçafësh të krevatit në të njëjtën kohë. Pakëson përdredhje dhe koklavitje të artikujve të mëdhenj për të siguruar se çdo çarçaf i krevatit arrin një tharje uniforme pa pjesë të lagura. / 😊 ☹️ ☹️

1) Pesha maksimale i referohet artikujve të thatë.

2) Për kuptimin e shenjës së tekstilit, shikoni kapitullin **UDHËZIME DHE KËSHILLA: Përgatitja e rrobave**.

3) Ky është programi i referimit i përdorur për të vlerësuar pajtueshmërinë me rregulloret e BE-së për ekodizajnin dhe etiketimin e energjisë, Rreg. (BE) 2023/2533 dhe Rreg. (BE) 2023/2534. Ky program është i aftë të thajë rroba prej pambuku nga një përmbajtje e lagështirës fillestare e ngarkesës prej 60% në një përmbajtje përfundimtare të synuar të lagështirës të ngarkesës prej 0%.

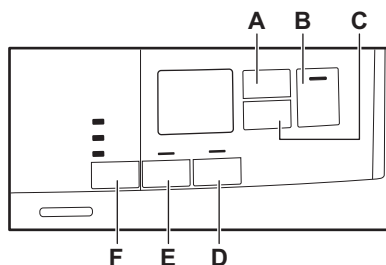
7. OPSIONET

7.1 ☀ Dryness Level (Tharja)

Ky funksion ndihmon në përmirësimin e tharjes së rrobave. Ka 3 opsione:

- ☀ Extra Dry (Tharje ekstra)
- ☀ Cupboard (Tharje për dollap)
- ☀ Iron Dry (Tharje për hekurosje)

Rregullimi i lagështirës përfundimtare të synuar



Kjo mund të jetë e nevojshme meqenëse rezultatet e tharjes ndikohen nga shumë kushte, p.sh. lloji i ujit, tensioni i furnizimit me energji ose temperatura e ambientit, etj.

SI TË MERRNI NJË THARJE TE PERSOSUR:

- Proveni të rregulloni opsionet e nivelit të thatësisë (shihni opsionin *Niveli i thatësisë* më sipër).
- Nëse dëshironi të rritni më tej rezultatet e thatësisë së rrobave, mund të modifikoni cilësimin e paracaktuar të thatësisë së paracaktuar (shihni më poshtë). Ky rregullim do të veprojë në shumicën e programeve, me përjashtim të programeve **Eco**, **Wool** (Të leshta), **Duvet** (Jorgan), **Down Jacket** (Xhup me pupla), **Refresh** (Rifreskim) nëse janë të disponueshëm në makinë.



Sa herë që hyni në regjimin "Rregullimi i nivelit përfundimtar të synuar të lagështirës", niveli i vendosur më parë i lagështirës së mbetur do të ndryshojë në vlerën e ardhshme (p.sh. e vendosur më parë - 2 - do të ndryshojë në - 1 -).

Për të ndryshuar shkallën e parazgjedhur të lagështisë së mbetur:

- Shtypni butonin e ndezur/fikur për të aktivizuar pajisjen.
- Përdorni diskun e programit për të vendosur cilindo program.
- Prisni rreth 8 sekonda.
- Shtypni dhe mbani butonat (F) dhe (E) në të njëjtën kohë.

Një nga këta tregues ndizet:

- 0 - thatësi maksimale
 - 1 - rroba më të thata
 - 2 - rroba me thatësi standarde
- Shtypni dhe mbani butonat (F) dhe (E) përsëri derisa të ndizet treguesi i nivelit të duhur.



Nëse ekrani kthehet në regjimin normal (do të shfaqet koha e programit të zgjedhur nga hapi 2), ndërsa vendosni nivelin e lagështirës së mbetur, shtypni dhe mbani butonat (F) dhe (E) përsëri për të hyrë në regjimin "Rregullimi i lagështirës përfundimtare të synuar" (niveli i vendosur më parë i lagështirës së mbetur do të ndryshojë në vlerën e ardhshme).

- Pas 5 sekondash ekrani kthehet në regjimin normal.

7.2 🧺 Extra Anticrease (Antirrudhë)

Ky opsion zgjat fazën kundër zhubrave me 60 minuta deri në fund të ciklit të tharjes. Ky funksion redukton rrudhat. Rrobat mund të

nxirren nga pajisja gjatë fazës kundër rrudhave.

7.3 Reverse Plus (Rikthim plus)

Risni shpeshtësinë e rrotullimit të kazanit për të reduktuar përdredhjen dhe ngecjen e rrobave. Për të rritur uniformitetin e rezultatit të tharjes dhe për të ndihmuar në reduktimin e rrudhave. Rekomandohet për artikuj të mëdhenj ose të gjatë (p.sh. çarçafë, pantallona, fustane të gjata).

7.4 Time Dry (Koha)

Kohëzgjatjen e programit mund ta caktoni nga një minimum prej 10 minutash në një maksimum prej 2 orësh. Kohëzgjatja e kërkuar lidhet me sasinë e rrobave në pajisje.



Ne ju rekomandojmë që të caktoni një kohëzgjatje të shkurtër për sasi të vogla rrobash ose vetëm për një artikull.

REKOMANDIMI PËR THARJEN E PROGRAMUAR

deri në 10 minuta	vetëm veprim me ajër të ftohtë (pa ngrohëse).
10 - 40 minuta	tharje shtesë për të përmirësuar tharjen pas ciklit të mëparshëm të tharjes.
>40 min	tharja e plotë e ngarkesave të vogla të rrobave deri në 4 kg, të rrotulluara mirë (>1200 rpm).

7.5 Time Dry (Koha) në programin Wool (Të leshta)

Opcion i përshtatshëm për programin Wool (Të leshta) për të rregulluar nivelin e thatësisrës përfundimtare.

7.6 Tabela e opsioneve

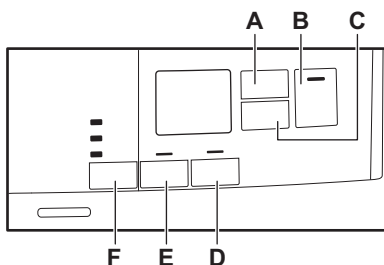
Programet ¹⁾	 Dryness Level (Tharja)			 Extra Anticrease (Antirrudhë)	 Reverse Plus (Rikthim plus)	 Time Dry (Koha)
						
Eco		■		■		
MixCare (I shpejtë për rroba të përziera)	■	■		■	■	■
Cottons (Të pambukta)	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Sintetike)	■	■	■	■	■	■
Delicate (Delikate)		■		■		
Wool (Të leshta)						■ ²⁾
Refresh (Rifreskim)				■		
Easy Iron (Hekurosje e lehtë)		■	■	■		
QuickCare	■	■	■	■	■	■
Denim (Xhinse)	■	■		■		
Duvet (Jorgan)		■		■		

Programet ¹⁾	Dryness Level (Tharja)	Extra Anticrease (Antirrudhë)	Reverse Plus (Rikthim plus)	Time Dry (Koha)
Bedlinen (Shtrat) XL	■	■	■	■

1) Bashkë me programin mund të caktoni 1 ose më shumë opsione. Për t'i aktivizuar ose çaktivizuar ato, shtypni butonin përkatës me prekje.

2) Shih kapitullin OPSIONET: Tharja me kohë në programin e të leshtave

8. CILËSIMET



- A. Butoni me prekje Time Dry (Koha)
- B. Butoni me prekje Start/Pause (Nisja/ Pauza)
- C. Butoni me prekje Delay Start (Shtyrja)
- D. Butoni me prekje Reverse Plus (Rikthim plus)
- E. Butoni me prekje Extra Anticrease (Antirrudhë)
- F. Butoni me prekje Dryness Level (Tharja)

8.1 Funksioni i bllokimit për fëmijët

Ky opsion parandalon që fëmijët të luajnë me pajisjen ndërsa është në punë një program. Butonat me prekje bllokohen.

Vetëm butoni i ndezjes/fikjes është i zhblokuar.

Aktivizimi i opsionit të bllokimit për fëmijët:

1. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të aktivizuar pajisjen.

2. Mbani shtypur butonin e prekjes (D) për pak sekonda.

Treguesi i bllokimit për fëmijët ndizet.



Opsioni i bllokimit për fëmijët mund të çaktivizohet ndërkohë që është në punë një program. Prekni dhe mbani prekur të njëjtat butona prekjeje derisa treguesi i bllokimit për fëmijët të fiket. Funksioni i bllokimit për fëmijët nuk është i disponueshëm për 8 sekonda pas ndezjes së pajisjes.

8.2 Treguesi i depozitës së ujit

Si parazgjedhje, treguesi i depozitës së ujit është aktiv. Ai ndizet kur programi ka përfunduar ose kur nevojitet zbrazja e depozitës së ujit.



Nëse është instaluar kompleti i zbrazjes (aksesor shtesë), pajisja e zbraz automatikisht ujin nga depozita e ujit. Në këtë rast, ne rekomandojmë që ta çaktivizoni treguesin e depozitës së ujit.

Çaktivizimi i treguesit të depozitës së ujit:

1. Shtypni butonin e ndezur/fikur për të aktivizuar pajisjen.
2. Prisni rreth 8 sekonda.
3. Prekni dhe mbani shtypur butonat me prekje (E) dhe (D) në të njëjtën kohë. Ekрани tregon "Off" dhe treguesi i depozitës së ujit çaktivizohet. Pas 5

sekondash ekrani kthehet në regjimin normal.



Për të aktivizuar përsëri treguesin e depozitës së ujit, ndiqni sërish procedurën më sipër. Ekranin tregon "On" dhe treguesi i depozitës së ujit aktivizohet.

8.3 Zilja aktive/jo aktive

Për të çaktivizuar ose aktivizuar sinjalet akustike, shtypni dhe mbani shtypur për rreth 2 sekonda butonat me prekje (**A**) dhe (**C**) në të njëjtën kohë.

8.4 Matësi i orëve të punës

Ky funksion jep një mundësi për të shfaqur kohën gjithsej të përdorimit të pajisjes në orë, që matet nga momenti që është ndezur. Tregohet koha aktuale e përdorimit e cikleve (nuk përfshin ndalesa ose kohën e fillimit të shtyrë).

Për të parë këtë vlerë, veproni si vijon:

1. Ndizeni pajisjes duke shtypur butonin **Ndezur/Fikur**.
2. Shtypni dhe mbani shtypur butonat **F** dhe **D** për disa sekonda.
3. Pas 3 sekondash, në ekran shfaqen orët gjithsej të përdorimit të pajisjes: p.sh. nëse koha e përdorimit është **1276** orë,

ekranin tregon tekstin **Hr** për 2 sekonda pastaj **12** për 2 sekonda pasuar nga **76**. Kjo vlerë shfaqet me një renditje të dy shifrave në të njëjtën kohë: dy shifrat e para tregojnë mijëra dhe qindra, dy shifrat e dyta tregojnë dhjetëshet dhe njësitë.

Për të dalë nga ky regjim, ose shtypni ndonjë buton, ktheni dorezën e zgjedhjes ose fikni pajisjen.

8.5 Parazgjedhjet e fabrikës

Ky funksion lejon të rikthen opsionet e paracaktuara të fabrikës. Opsionet e ruajtura dhe regjimet e punës do të ricilësohen.

Për të **aktivizuar** këtë opsion ndiqni hapat më poshtë:

1. Ndizeni pajisjes duke shtypur butonin **Ndezur/Fikur**.
2. Prisni rreth 8 sekonda.
3. Shtypni dhe mbani shtypur butonat **D** dhe **C** për disa sekonda.
4. Pajisja do ta konfirmojë funksionimin duke afishuar — —.



Nëse procedura nuk funksionon (kjo mund të jetë për shkak të ndërprerjes ose kombinimit të gabuar të tasteve), fikeni pajisje dhe përsëriteni sekuencën nga fillimi.

9. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË



Blokuuesit e pasmë të kazanit hiqen automatikisht kur makina tharëse aktivizohet për herë të parë. Është e mundur të dëgjohet ndonjë zhurmë.



Rekomandohet shumë që të filloni çdo program për herë të parë pa ngarkesë për disa sekonda për t'u siguruar që bllokuesit e pasmë të kazanit janë hequr siç duhet.

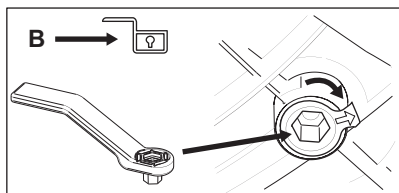
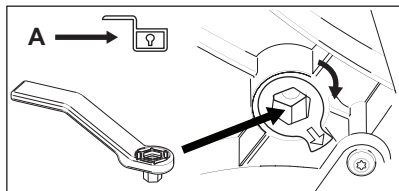
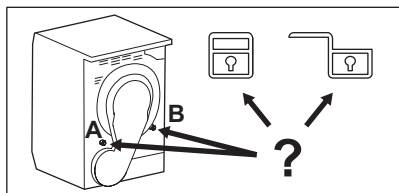
Për të zhblokuar bllokuesit e pasmë të kazanit:

1. Ndizeni pajisjen.
2. Vendosni një program çfarëdo.
3. Shtypni butonin Start/Pause (Nis/Pezullo).

Kazani fillon të rrotullohet. Blokuuesit e pasmë të kazanit çaktivizohen automatikisht.



Nëse kazani vazhdon të mos rrotullohet, lironi manualisht bllokuesit e pasmë të kazanit (për ta bërë këtë, përdorni çelësin e ofruar).



Përpara se ta përdorni pajisjen për të tharë sendet:

- Pastroni kazanin e centrifugimit me një leckë të njomë.
- Nisni një program 1 orësh me rroba të njoma.



Në fillim të ciklit të tharjes (3 - 5 minuta) niveli i zhurmës mund të jetë paksa më i lartë. Kjo ndodh për shkak të ndezjes së kompresorit. Kjo është normale për pajisjet me kompresor të tilla si frigoriferët dhe ngrirësit.

9.1 Aromë e pazakontë

Pajisja është e paketuar fort.

Pas shpaktimit të produktit, mund të ndieni një aromë të pazakontë. Kjo është normale për produktet e reja.

Pajisja është e ndërtuar me disa lloje të ndryshme materialeve që të gjitha së bashku mund të krijojnë një aromë të pazakontë.

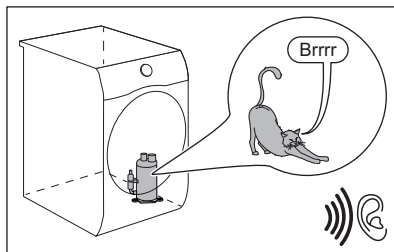
Me kalimin e kohës, pas disa cikleve tharjeje aroma e pazakontë gradualisht zhduket.

9.2 Zhurma

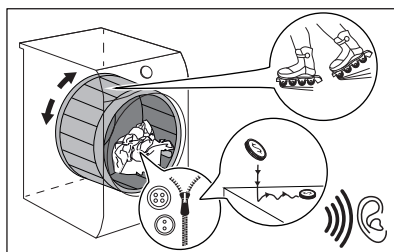


Mund të dëgjohen zhurma të ndryshme në momente të ndryshme gjatë ciklit të tharjes. Ato janë zhurma funksionimi krejtësisht normale.

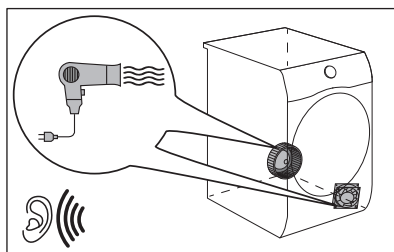
Kompresori që punon.



Kazani që rrotullohet.



Ventilatorët që punojnë.



Pompa që punon dhe transferimi i kondensimit në depozitë.



- Treguesi Start/Pause (Nisja/Pauza) është i ndezur.

Pajisja vazhdon të funksionojë me fazën kundër rrudhave për rreth 30 minuta ose më shumë nëse u vendos opsioni Extra Anticrease (Antirrudhë) (shihni kapitullin *Opsioni - Extra Anticrease (Antirrudhë)*).

Faza kundër rrudhave redukton rrudhat.

Mund t'i hiqni rrobat përpara përfundimit të fazës kundër rrudhave. Për rezultate më të mira, rekomandojmë t'i hiqni rrobat kur faza pothuajse të ketë përfunduar ose ka përfunduar.

Kur faza kundër rrudhave ka përfunduar:

- Ekranin ende shfaq  :  
- Treguesi  Filter (Filtiri) dhe  Tank (Depozita) ndizet.
- Treguesi Start/Pause (Nisja/Pauza) fiket.

1. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të çaktivizuar pajisjen.
2. Hapni derën e pajisjes.
3. Hiqni rrobat.
4. Mbyllni derën e pajisjes.

Shkaqet e mundshme të rezultateve të pakënaqshme të tharjes:

- Cilësime të papërshtatshme të nivelit të parazgjedhur i tharjes. Shikoni kapitullin *OPSIONET: Niveli i tharjes - Rregullimi i lagështisë përfundimtare të synuar*

- Temperatura është tepër e ulët ose tepër e lartë. Temperatura optimale e dhomës është mes 18°-25°C.



Pastroni gjithmonë filtrin dhe zbrazeni enën e ujit kur përfundon programi.



Lëreni derën pak të hapur pas çdo cikli për të shmangur lagështirën.

10.5 Regjimi me fuqi të ulët

Për të ulur konsumin e energjisë, ky funksion çaktivizon automatikisht pajisjen:

- Pas 5 minutash nëse nuk filloni programin.
- Pas 5 minutash nga përfundimi i programit ose faza kundër rrudhave.



Koha pakësohet në 30 sekonda nëse çelësi përzgjedhës tregon ● pozicionin „Rivendos“.



Kur pajisja kalon në regjimin me fuqi të ulët, ekranin dhe ikonat fiket. Mund ta riaktivizoni duke shtypur butonin ndezja/fikja.

11. UDHËZIME DHE KËSHILLA

11.1 Përgatitja e rrobave për t'u larë



Ngarkimi i kazanit deri në kapacitetin maksimal të treguar për programet përkatëse do të kontribuojë për kursimin e energjisë.



Shumë shpesh rrobat pas ciklit të larjes janë të ngatërruara me njëra-tjetrën. Tharja e rrobave të ngatërruara nuk është efikase.

Për të siguruar qarkullimin e duhur të ajrit dhe tharje të njëtrajtshme, rekomandohet që t'i shkundni dhe t'i ngarkoni rrobat një nga një në tharësen me rrotullim.

Për të garantuar proces të mirë tharjeje:

- Mbyllni zinxhirët.
- Mbyllni mbërthyeset e këllëfëve të jorganëve.

- Mos i thani të palidhura kollaret ose rripat (p.sh. rripat e përparësive). Lidhini përpara sesa të filloni një program.
- Nxirrini të gjithë artikujt nga xhepat.
- Kthejini nga ana tjetër artikujt me shtresën e brendshme prej pambuku. Shtresa e pambukut duhet të jetë jashtë.
- Vendosni gjithmonë programin e përshtatshëm për llojin e rrobave.
- Mos i vendosni ngjyrat e errëta së bashku me ngjyrat e çelura.
- Përdorni një programin të përshtatshëm për fanella pambuku dhe trikotazhe për të reduktuar hyrjen në ujë.
- Mos tejkaloni ngarkesën maksimale të treguar në kapitullin e programeve ose që tregohet në ekran.
- Thani vetëm rroba që janë të përshtatshme për tharjen në tharëse. Referojuni etiketës së pëlhurës në artikuj.
- Mos thani së bashku artikuj shumë të mëdhenj dhe artikuj shumë të vegjël. Artikujt e vegjël mund të ngecin brenda artikujve të mëdhenj dhe mbeten të lagur.
- Shkundni rrobat dhe pëlhurat e mëdha përpara se t'i fusni në tharësen me rrotullim. Kjo bëhet për të shmangur vendet të lagura brenda pëlhurës pas ciklit të tharjes.

Etiketa e pëlhurës	Përshkrimi
	Rrobat janë të përshtatshme për tharjen.
	Rrobat janë të përshtatshme për tharjen në tharëse me temperatura të larta.
	Rrobat janë të përshtatshme për tharjen në tharëse vetëm me temperatura të ulëta.
	Rrobat nuk janë të përshtatshme për tharjen në tharëse.

12. KUJDESI DHE PASTRIMI

12.1 Programi i pastrimit periodik

Pastrimi periodik ndihmon në rritjen e jetëgjatësisë së pajisjes.

Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.

Programi tregues i pastrimit periodik:

Pastrimi i filtrit	Kur treguesi  pulson
Zbrazni depozitën e ujit	Kur treguesi  pulson
Pastroni shkëmbyesin e nxehtësisë	Kur treguesi  pulson
Pastroni sensorin e lagështirës	Të paktën 3 ose 4 herë në vit
Pastrimi i kazanit	Çdo dy muaj
Pastroni panelin e kontrollin dhe mbajtësen	Çdo dy muaj
Pastroni foletë e rrjedhës së ajrit	Çdo dy muaj

Paragrafët e mëposhtëm shpjegojnë se si duhet ta pastroni secilën pjesë.

12.2 Heqja e elementëve të huaj



Sigurohuni që xhepat të jenë bosh dhe të gjitha elementet e lira të jenë lidhur përpara se ta vini në punë ciklin e tharjes. Referojuni pjesës "Përgatitja e rrobave për t'u larë".

Hiqni të gjithë elementët e huaj që mund të gjeni në kazan pas ciklit të tharjes (p.sh. karfica prej metali, kopsa, monedha, etj.).

12.3 Pastrimi i filtrit

Në fund të çdo cikli  treguesi i filtrit ndizet dhe duhet të pastroni filtrin.



Filtri mbledh të gjithë pushin gjatë tharjes.



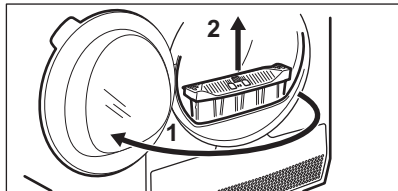
Për të arritur performancën më të mirë të tharjes, pastroni rregullisht filtrin e ajrit. Filtri i bllokuar shkakton ciklin më të gjatë të tharjes dhe si pasojë rritet konsumi i energjisë. Pastrojeni filtrin me dorë. Përdorni një fshesë me korrent nëse është e nevojshme.



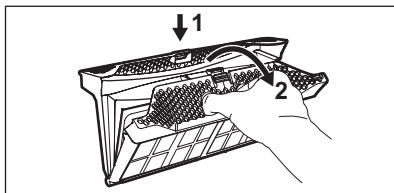
KUJDES!

Kur pastroni filtrat, pushi duhet të hidhet në koshin e plehrave dhe jo të shkarkohet përmes tubacionit kullues për të shmangur përhapjen e mikroplastikës në sistemin e ujit të përdorur.

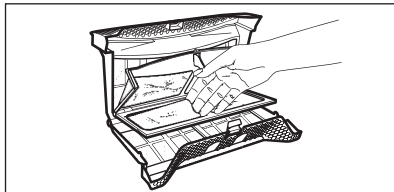
1. Hapni derën. Tërhiqni lart filtrin.



2. Shtyni kapësen për të hapur filtrin.

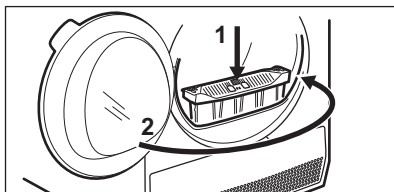
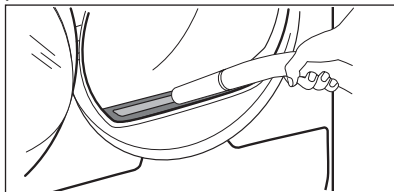


3. Mblidheni pushin me dorë nga pjesët e brendshme të filtrit.



Hidheni pushin në koshin e plehrave.

4. Nëse është e nevojshme, pastrojeni filtrin me fshesë me korrent. Mbyllni filtrin.
5. Nëse është e nevojshme hiqni pushin nga filtri dhe guarnicioni. Mund të përdorni një fshesë me korrent. Vendoseni filtrin përsëri brenda në folenë e filtrit.



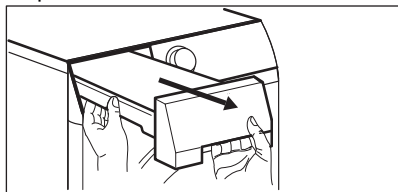
12.4 Zbrazja e depozitës së ujit

Zbrazni depozitën e ujit të kondensuar pas çdo cikli tharjeje.

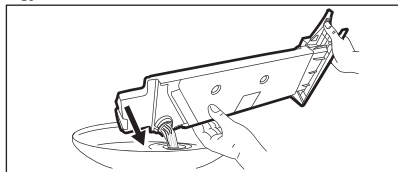
Nëse depozita e ujit të kondensuar është plot, programi ndalon automatikisht. Funkcioni  simboli i depozitës së ujit ndizet në ekran dhe duhet ta zbrazni depozitën e ujit.

Për të zbrazur depozitën e ujit:

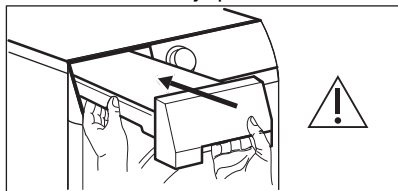
1. Nxirreni depozitën e ujit duke e mbajtur në pozicion horizontal.



2. Shkarkojeni ujin në një legen ose enë të ngjashme.



3. Vendosni enën e ujit përsëri në vend.



4. Për të vazhduar programin, shtypni ► Butoni Nis/Pezullo.

12.5 Pastrimi i kondensatorit

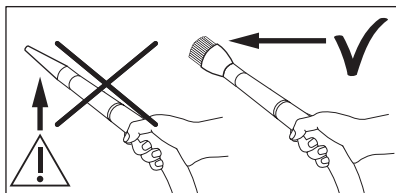
Nëse simboli  i kondensatorit pulson në ekran, kontrolloni kondensatorin dhe ndarjen e tij. Nëse është i papastër, pastrojeni. Mos e kontrolloni më pak se një herë në 6 muaj.

PARALAJMËRIM!

Mos prekni sipërfaqet metalike me duar të zhveshura. Rrezik plagosjeje. Vishni dorashka mbrojtëse. Pastroni me kujdes që të shmangni dëmtimin e sipërfaqes metalike.

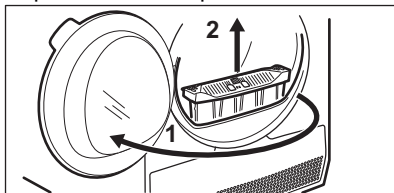
PARALAJMËRIM!

Mos përdorni fshesë me korrent me një lidhje të fortë për të hequr pushin nga kondensatori, mund të dëmtojë të ngriturat e kondensatorit, që çon në rendiment më të ulët të pajisjes dhe kohë të gjatë tharjeje.

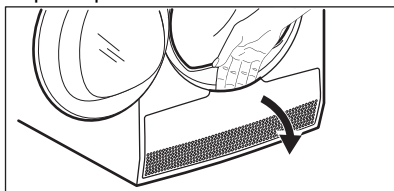


Për ta kontrolluar:

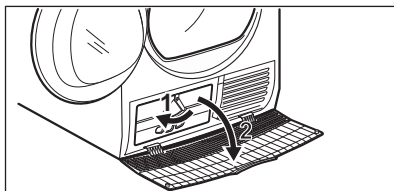
1. Hapni derën. Tërhiqni lart filtrin.



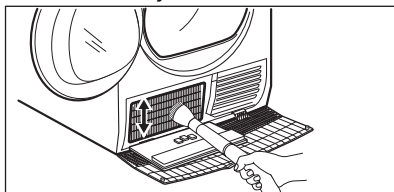
2. Hapni kapakun e kondensatorit.



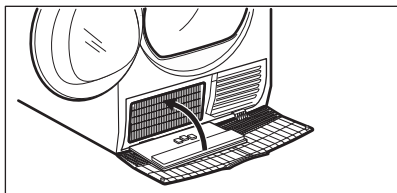
3. Rrotulloni levat për të zhblokuar kapakun e kondensatorit dhe ulni kapakun e kondensatorit.



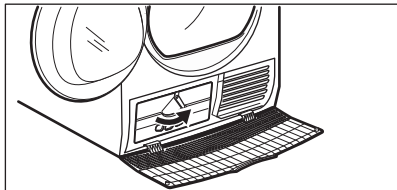
4. Nëse është e nevojshme, hiqni pushin nga kondensuesi dhe ndarja e tij. Mund të përdorni një fshesë me korrent me aksesori e furçës.



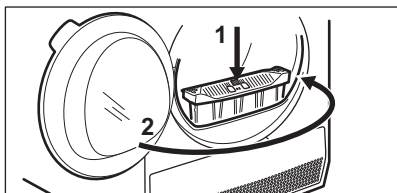
5. Mbyllni kapakun e kondensatorit.



6. Rrotulloni levat derisa të klikojë në vend.



7. Rivendosni filtrin.



12.6 Pastrimi i sensorit të lagështirës

⚠ KUJDES!

Rrezik dëmtimi i sensorit të lagështirës. Mos përdorni materiale gërryese apo lesh teli për të pastruar sensorin.

Për të siguruar rezultatet më të mira në tharje, pajisja është e pajisur me sensor lagështirë prej metali. Ai është i vendosur në pjesën e brendshme të zonës së derës.

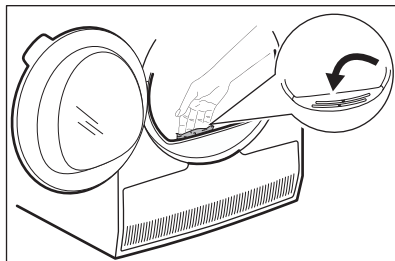
Me kalimin e kohës së përdorimit, sipërfaqja e sensorit mund të ndotet, që ndikon negativisht në performancën e tharjes.

Rekomandojmë ta pastroni sensorin të paktën 3 ose 4 herë në vit, ose nëse vëreni rënie të rendimentit të tharjes.

Për ta pastruar mund të përdorni anën e fortë të sfungjerit të enëve dhe pak uthull ose detergjent enësh.

Për të pastruar sensorin:

1. Hapni derën e ngarkesës.
2. Pastroni sipërfaqet e sensorit të lagështirës duke e fshirë sipërfaqen metalike disa herë.



12.7 Pastrimi i kazanit

⚠ PARALAJMËRIM!

Shkëputeni pajisjen nga korrenti përpara se ta pastroni.

Përdorni një sapun larës neutral standard për të pastruar sipërfaqen e brendshme të kazanit dhe filtrat e kazanit. Thajini sipërfaqet e pastruara me një leckë të butë.

⚠ KUJDES!

Mos përdorni materiale gërryese apo lesh teli për të pastruar kazanin.

12.8 Pastrimi i panelit të kontrollit dhe karkasës

Përdorni një sapun larës neutral standard për të pastruar panelin e kontrollit dhe karkasën.

Pastrojeni me një pëlthurë të njomë. Thajini sipërfaqet e pastruara me një leckë të butë.

⚠ KUJDES!

Mos përdorni agjentë për pastrimin e mobilieve ose agjentë pastrues të cilët mund të shkaktojnë gërryerje.

12.9 Pastrimi i vrimave të qarkullimit të ajrit

Përdorni një fshesë me korrent për të hequr pushin nga vrimat e qarkullimit të ajrit.

13. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitullit Siguria

13.1 Kodet e gabimeve

Pajisja nuk fillon ose ndalon gjatë punës.

Së pari, përpikuni të gjeni një zgjidhje për problemin (shikoni tabelën). Nëse problemi vazhdon, lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit.



PARALAJMËRIM!

Çaktivizojeni pajisjen përpara se të kryeni ndonjë kontroll.

Në rast problemesh të mëdha, futen në punë sinjalet akustike, ekrani shfaq një kod gabimi dhe ► butoni Start/Pause (Nisja/Pauza) mund të pulsojë vazhdimisht:

Kodi i gabimit	Shkaku i mundshëm	Ndreqja
E50	Motori i pajisjes është i mbingarkuar. Shumë rroba për t'u larë ose të bllokuara në kazan.	Programi nuk ishte përfunduar. Hiqni rrobat nga kazan, vendosni programin dhe rifilloni ciklin.
E90 ose E91	Avari e brendshme. Nuk ka komunikim ndërmjet elementeve elektronike të pajisjes.	Programi nuk kishte përfunduar siç duhet ose pajisja ka ndaluar shumë herët. Fikeni dhe rindizeni pajisjen. Nëse shfaqet sërish kodi i gabimit, kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.
EH0	Furnizimi me energji është i paqëndrueshëm.	Kur pajisja shfaq EH0 , prisni derisa linja kryesore të jetë e qëndrueshme pastaj shtypni nisjen. Nëse pajisja e ndërpret ciklin pa ndonjë tregues, atëherë shtypni fillimin e ciklit. Nëse ndodh paralajmërimi përsëri, kontrolloni kablhin/prizën ose linjën elektrike.

Nëse ekrani shfaq kode të tjera gabimi, çaktivizoni dhe aktivizoni pajisjen. Nëse problemi vazhdon, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

Në rast problemi tjetër me tharësen, kontrolloni tabelën e mëposhtme për zgjidhjet e mundshme.

13.2 Zgjidhja e problemeve

Problemi	Zgjidhja e problemit
Nuk mund ta aktivizoni pajisjen.	Sigurohuni që spina kryesore të jetë e lidhur me prizën e rrjetit. Kontrolloni siguresën në kutinë e siguresave (instalimin shtëpiak).
Kazani nuk rrotullohet.	Lironi manualisht bllokuesit e pasmë të kazanit (shikoni kapitullin <i>Përpara përdorimit të parë</i>).

Problemi	Zgjidhja e problemit
Programi nuk fillon.	Shtypni Start/Pause (Nisja/Pauza).
	Sigurohuni që dera e pajisjes të jetë mbyllur mirë.
Dera e pajisjes nuk mbyllet.	Sigurohuni që instalimi i filtrit të jetë i saktë.
	Sigurohuni që rrobat të mos ngecin mes derës së pajisjes dhe guarnicionit prej gome.
Pajisja ndalon gjatë punës.	Sigurohuni që depozita e ujit të jetë bosh. Shtypni Start/Pause (Nisja/Pauza) për të filluar programin sërish.
	Ngarkesa është tepër e vogël, rritni ngarkesën ose përdorni programin Time Drying (Tharje e programuar).
Koha e ciklit është tepër e gjatë ose ka rezultate të pakënaqshme në tharje. ¹⁾	Sigurohuni që pesha e rrobave të jetë e përshtatshme për kohëzgjatjen e programit.
	Sigurohuni që filtri të jetë i pastër.
	Rrobat janë shumë të njoma. Centrifugojini rrobat përsëri në makinën larëse.
	Sigurohuni që temperatura e mjedisit të jetë më e lartë se +5°C dhe më e ulët se +35°C. Temperatura optimale e mjedisit është midis 18° dhe 25°C.
	Vendosni programin Time Drying (Tharje e programuar) ose Extra Dry (Tharje ekstra) . ²⁾
Ekrani tregon — — —.	Nëse doni të vendosni një program të ri, çaktivizoni dhe aktivizoni pajisjen.
	Sigurohuni që opsionet të jenë të përshtatshme për programin.

¹⁾ Pas maksimumi 5 orësh, programi përfundon automatikisht.

²⁾ Mund të ndodhë që disa zona të mbeten të lagështa kur thani artikuj të mëdhenj (p.sh. çarçafë krevati).

Nëse rezultatet e tharjes nuk janë të kënaqshme

- Programi i vendosur nuk ishte i saktë.
- Filtiri është i bllokuar.
- Shkëmbyesi i nxehtësisë është bllokuar.
- Kishte shumë rroba për t'u larë në pajisje.
- Kazani është pis.
- Cilësim i pasaktë i sensorit të përçueshmërisë (Shihni kapitullin

"OPSIONE: Niveli i tharjes - Rregullimi i lagështirës përfundimtare të synuar" për cilësim më të mirë).

- Janë bllokuar vrimat e ajrimit.
- Temperatura e dhomës është tepër e ulët ose tepër e lartë (temperatura optimale e dhomës është 18°C deri 25°C)

14. VLERAT E KONSUMIT

14.1 Hyrje



Manuali i përdoruesit raporton etiketën e energjisë dhe dizajnin ekologjik të BE-së: Rreg. (BE) 2023/2534 që është e lidhur me etiketën e kategorive të Efikasitetit të Energjisë nga A deri në G.



Kodi QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen jep një lidhje interneti tek informacioni që lidhet me performancën e pajisjes në databazën e EU EPREL. Ruajeni etiketën e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë pajisje.

Të njëjtin informacion mund ta gjeni gjithashtu në EPREL duke përdorur lidhjen <https://eprel.ec.europa.eu>, emrin e modelit dhe numrin e produktit që gjeni në pllakëzën e specifikimeve të pajisjes. Shikoni kapitullin “Përshkrimi i produktit” për pozicionin e pllakëzës së specifikimeve.

14.2 Legjenda

kg	Ngarkesa me rroba.	rpm	Centrifugim në
kWh	Konsumi i energjisë.		
hh:mm	Kohëzgjatja e programit.		
%	Lagështira fillestare në fund të fazës së centrifugimit dhe lagështira përfundimtare e synuar në fund të programit të tharjes. Sa më i lartë të jetë centrifugimi, aq më e lartë është zhurma në centrifugim, por më e ulët është lagështira fillestare dhe konsumi i energjisë kur thani rrobat.		

14.3 Sipas Rregullores së Komisionit Rreg. (BE) 2023/2533 dhe Rreg. (BE) 2023/2534.



Vlerat e mëposhtme janë marrë në kushte laboratorike sipas standardeve përkatëse. Parametra të ndryshëm mund të ndryshojnë të dhënat, për shembull: sasia e rrobave, lloji i rrobave dhe kushtet e ambientit. Përmbajtja fillestare e lagështisë së rrobave, lloji i ujit, tensioni i furnizimit me energji dhe nëse ndryshoni cilësimin e paracaktuar të një programi mund të ndikojnë gjithashtu në përdorimin e energjisë, kohëzgjatjen e programit të tharjes dhe lagështirën përfundimtare.

Programet	Ngarkesa (kg)	Centrifugim në (rpm)	Lagështira fillestar e (%)	Koha e tharjes (orë:min)	Konsumi i energjisë (kWh)	Lagështira përfundimtare e synuar (%)
Eco 1)	8,0	1000	60	2:59	1,81	0,0
Eco 1)	4,0	1000	60	1:47	1,00	0,0

1) Ky është programi i referimit i përdorur për të vlerësuar pajtueshmërinë me rregulloret e BE-së për ekodizajnin dhe etiketimin e energjisë, Rreg. (BE) 2023/2533 dhe Rreg. (BE) 2023/2534. Ky program është i aftë të thajë roba prej pambuku nga një përmbajtje e lagështirës fillestare e ngarkesës prej 60% në një përmbajtje përfundimtare të synuar të lagështirës të ngarkesës prej 0%.

Konsumi i energjisë në regjime të ndryshme

Konsumi i energjisë në regjimin fikur (W)	Konsumi i energjisë në regjimin e gatishmërisë (W)	Shtyrja e programit (W)
0,50	0,50	4,00

Koha deri në fikje/Regjimi i gatishmërisë është maksimumi 15 minuta.

14.4 Programet e zakonshme



Këto vlera janë vetëm për qëllim informativ.

Programet	Ngarkesa (kg)	Centrifugim në (rpm)	Lagështira fillestar e (%)	Koha e tharjes (orë:min)	Konsumi i energjisë (kWh)	Lagështira përfundimtare e synuar (%)
Cottons (Të pambukta) Extra Dry (Tharje ekstra)	8,0	1000	60	3:45	2,16	-3,0
Cottons (Të pambukta) Extra Dry (Tharje ekstra)	4,0	1000	60	2:56	1,59	-3,0
Cottons (Të pambukta) Iron Dry (Tharje për hekurosje)	8,0	1000	60	2:14	1,30	12,0
Cottons (Të pambukta) Iron Dry (Tharje për hekurosje)	4,0	1000	60	1:32	0,87	12,0

Programet	Ngarkesa (kg)	Centrifugim në (rpm)	Lagështira fillestar e (%)	Koha e tharjes (orë:min)	Konsumi i energjisë (kWh)	Lagështira përfundimtare e synuar (%)
Synthetics (Sintetike) Extra Dry (Tharje ekstra)	4,0	1200	40	1:30	0,82	0,0
Synthetics (Sintetike) Cupboard (Tharje për dollap)	4,0	1200	40	1:11	0,62	1,0
Synthetics (Sintetike) Iron Dry (Tharje për hekurosje)	4,0	1200	40	0:56	0,48	12,0
Wool (Të leshta)	1,0	1200	35	1:00	0,49	5,0

15. SHQETËSIME MJEDISORE

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni paketimin në kutitë përkatëse për ta ricikluar. Ndihamoni në mbrojtjen e mjedisit dhe të shëndetit të njeriut duke ricikluar mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos i hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  me mbeturinat shtëpiake. Kthejeni produktin në qendrën tuaj lokale të riciklimit ose kontaktoni zyrën tuaj komunale..

Добре дојдовте во Electrolux! Ви благодариме што го избравте нашиот апарат.



Во нашите напори да бидеме одржливи, ги намалуваме хартиените средства и ги даваме целосните кориснички прирачници на интернет. Пристапете му на вашиот целосен кориснички прирачник на **electrolux.com/manuals**



Добијте совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка на **electrolux.com/support**



Купувајте додатоци, потрошни материјали и оригинални резервни делови за вашиот апарат на **electrolux.com/shop**

Можноста за промени е задржана.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	29
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	33
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ.....	35
4. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ.....	37
5. КОНТРОЛНА ПЛОЧА.....	37
6. ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ.....	39
7. ОПЦИИ.....	40
8. НАГОДУВАЊА.....	42
9. ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА.....	44
10. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....	46
11. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ.....	47
12. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	48
13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ.....	52
14. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ.....	55
15. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА.....	57

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ



Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги доставените упатства. Производителот не сноси одговорност за повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба и преземете ја целосната верзија достапна на интернет.



Предупредување: Ризик од пожар / Запалливи материјали.

Апаратот содржи запаллив гас, пропан (R290), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Изворите кои предизвикуваат пожар и палење држете ги подалеку од апаратот. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи пропан.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од задушување, повреда или траен инвалидитет.

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него. Не смее да биде на дофат на деца помали од 8 години и лица со многу обемни и сложени пречки во развојот, освен ако не се под постојан надзор.
- Не дозволувајте им на децата да играат со апаратот.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.
- Чувајте ги сите детергенти настрана од дофат на деца.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку од апаратот кога вратата е отворена.
- Ако апаратот има уред за заштита на деца, треба да се вклучи.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е наменет само за сушење алишта од домашен тип, кои се сушат само со машина.
- Не користете ја функцијата за сушење ако алиштата се извалкани со индустриски хемикалии.

- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Ако машината за сушење е ставена одозгора на машината за перење, користете го комплетот за редување. Комплетот за мерење, достапен кај вашиот овластен продавач, може да се користи само со уредот наведен во упатството испорачано со приборот. Прочитајте го внимателно пред монтажата (погледнете во комплетот Корисничко упатство).
- Апаратот може да се постави самостојно или под кујнска работна површина со правилен простор (погледнете во летокот за монтажа).
- Не монтирајте го апаратот зад врата што може да се заклучува, лизгачка врата или врата со шарки на спротивната страна, што би го спречило целосното отворање на вратата на апаратот.
- Обезбедете циркулација на воздухот помеѓу апаратот и подот. Отворите за вентилација во основата не смеат да бидат попречени од таписон, килим или било каков покривач за под.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Апаратот не смее да биде доставен преку надворешен уред за прекинување, како на пример тајмер или да биде поврзан на струја кога се гаси и пали постојано со помош на уред.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Внимавајте штекерот да е пристапен по монтажата.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го монтирајте апаратот во околина каде нема размена на воздух. Апаратот содржи запаллив гас, пропан (R290), природен гас со високо ниво на компатибилност со

- околината. Изворите кои предизвикуваат пожар и палење држете ги подалеку од апаратот. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи пропан.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Отворите за вентилација, во околината на апаратот или во вградената конструкција, треба да се ослободени од пречки.
 - ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оштетувајте го ладилното коло.
 - ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не допирајте ги достапните метални перки на кондензаторот со голи раце. Постои ризик од повреда. Носете заштитни ракавици.
 - Доколку се оштети кабелот за напојување, тој треба да биде заменет од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слично квалификувани лица за да се избегне електрична опасност.
 - Немојте да го надминувате максималното полнење од 8,0 кг.
 - Исчистете ги влакенцата или сите остатоците од амбалажата кои се насобрале околу апаратот.
 - Не користете го апаратот без филтерот. Исчистете го филтерот пред или по секоја употреба.
 - Не сушете неперени алишта во апаратот за сушење.
 - Предметите извалкани со материи како што се масло за готвење, ацетон, нафта, керозин, средства за чистење дамки, терпентин, восоци и средства за отстранување восок треба да се измијат во топла вода со повеќе детергент пред да се сушат во машината за сушење.
 - Предмети од гумена пена (пена од латекс), капи за туширање, водоотпорни ткаенини, предмети со гумена подлога и облека или перници со подлошки од гумена пена не смеат да се сушат во машината за сушење.
 - Внимавајте алиштата да не се зафатат меѓу вратата на апаратот и гумената заптивка.
 - Омекнувачите за ткаенини или сличните производи треба да се користат како што е определено во упатството на омекнувачот.

- Извадете ги сите предмети од алиштата кои може да предизвикаат пожар како запалки или кибрит.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не прекинувајте ја машината за сушење алишта пред крајот на циклусот за сушење освен ако сите предмети не се отстранат брзо и распостелат за да се испушти преостаната топлина.
- Пред секое одржување, исклучете го апаратот и извадете го штекерот за струја од приклучницата.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа



Предупредување: Ризик од пожар / Запалливи материјали.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Не го монтирајте апаратот во околина каде нема размена на воздух. Апаратот содржи запаллив гас, пропан (R290), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Изворите кои предизвикуваат пожар и палење држете ги подалеку од апаратот. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи пропан.
- Секогаш внимавајте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Не монтирајте го и не употребувајте го апаратот онаму каде што температурата е под 5°C или повисока од 35°C.
- Вклучете ја рерната.
- Секогаш држете го апаратот во вертикална положба кога го преместувате.
- Кога апаратот е поставен во неговата постојана позиција, проверете дали е правилно порамнет со помош на либела. Ако не е, приспособете ги ногарките додека не се порамни.

2.2 Поврзување на струјата



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој апарат е дизајниран да биде монтиран / поврзан со приклучок за заземјување во зградата.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата на електрична енергија.
- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжни кабли.
- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.
- Не допирајте го кабелот за струја или приклучокот со влажни раце.

2.3 Употреба



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда, струен удар, пожар, изгореници или оштетување на апаратот.

- Овој апарат е само за домашна употреба (внатре).

- Не сушете ги оштетените алишта (искинати, излижани) кои содржат постава или полнење.
- Ако алиштата биле испрани со отстранувач за дамки, пуштете уште еден циклус на плакнење пред да започне циклусот на сушење.
- Сушете само ткаенини што можат да се сушат во машина за сушење. Следете ги упатствата за чистење на етикетата на секое парче од облеката.
- Не пијте и не подготвувајте храна со кондензираната/дестилирана вода. Може да предизвика здравствени проблеми кај луѓето и домашните миленици.
- Немојте да седите или да стоите на вратата од апаратот.
- Не сушете премногу мокри алишта во апаратот.

2.4 Нега и чистење



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда или оштетување на апаратот.

- Не користете чистач со воден спреј и пареа за чистење на апаратот.
- Чистете го апаратот со влажна мека крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.
- За да го спречите оштетувањето на системот за ладење внимавајте кога го чистите апаратот.
- Не ги допирајте металните перки на кондензаторот со голи раце за да спречите повреда. Секогаш носете заштитни ракавици и чистете внимателно за да избегнете оштетување на металната површина.
- Кога ги чистите филтрите, фрлајте ги влакненцата во корпата за ѓубре за да спречите микропластика да влезе во системот за вода.

2.5 Компресор



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од оштетување на апаратот.

- Компресорот и неговиот систем во машината за сушење е полн со специјален агенс кој не содржи флуоро-хлоро-јаглеводороди. Овој систем мора да остане прицврстен. Оштетувањето на системот може да доведе до протекување.

2.6 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз безбедноста и може да ја направи гаранцијата неважечка.
- Следниве резервни делови се достапни најмалку 10 години откако ќе биде прекинато производството на моделот: дихтунзи и заптивки, прекинувачи и копчиња, пумпа за кондензат, брави на врати, мотори и четки за мотори, преноси помеѓу моторот и барабанот, тркалата на вентилаторот и вентилаторот, барабаните и лежишта, цевки за вода и поврзана опрема, вклучувајќи црева, вентили и филтри, кабли и приклучоци, печатени кола, електронски екрани, термостати и сензори за температура, ажурирања на софтверот (вклучувајќи софтвер за ресетирање), пружини, грејачи и грејни елементи, електрични осигурувачи (одделно или заедно), макара за затегнување, ролери за поддршка, врати, заптивки на вратите, рачки на вратите, склопови и шарки на бравата на вратите, филтри за влакненца, филтри за воздух, пластични периферни уреди, резервоар за кондензат. Времетраењето може да биде подолго во вашата земја. За повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница.
- Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај

професионални сервисери, и дека не сите резервни делови се релевантни за сите модели.

- Во однос на светилите во внатрешноста на овој производ и резервните светилки што се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

2.7 Отстранување



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

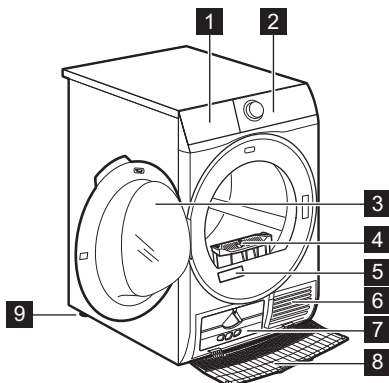
Ризик од повреда или задушување.



Предупредување: Ризик од пожар / Ризик од материјална штета и оштетување на апаратот.

- Исклучете го апаратот од струја и вода.
- Извадете го електричниот кабел блиску до апаратот и фрлете го.
- Апаратот содржи запалив гас (R290). Контактирајте со вашите општински органи за да добиете информации за тоа како да се ослободите од апаратот.
- Извадете ја кваката на вратата за да спречите затварање на деца или миленици во барабанот.
- Фрлете го апаратот во согласност со условите за фрлање на Искористена електрична и електронска опрема (ИЕЕО).

3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

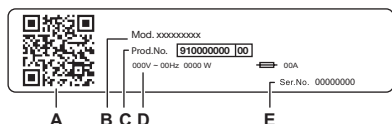


- 1** Сад за вода
- 2** Контролна плоча
- 3** Врата на апаратот
- 4** Филтер
- 5** Плочка со спецификации
- 6** Отвори за проток на воздух
- 7** Поклопец за кондензаторот
- 8** Капак на кондензаторот

- 9** Приспособливи ногалки



За полесно полнење на алишта или полесно монтирање, вратата е двострана (видете ја дополнителната брошура).



Плочката со спецификации содржи:

- A. QR-код
- B. име на модел
- C. број на производ
- D. електричен напон
- E. сериски број

Скенирајте го **QR-кодот** на апаратот за да го регистрирате вашиот производ и да го извлечете максимумот од него

- Пристапете до деталите, документацијата и написите за вашиот апарат за тоа како да ги користите најдобрите функции (Упатство за употреба исто така е достапно на electrolux.com/manuals)
- Добијте совети за користење, решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка (достапни и на electrolux.com/support)
- Купете додатоци, потрошен материјал и оригинални резервни делови за вашиот апарат (достапни и на electrolux.com/shop)

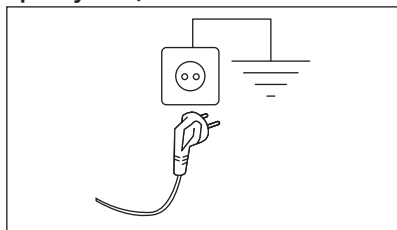
3.1 Поврзување на струја

На крајот на монтажата, можете да го поврзете приклучникот на мрежата со штекерот.

На плочката со спецификации и во поглавјето „Технички податоци“ се наведени неопходните електрични спецификации. Осигурете се дека тие се компатибилни со напојувањето.

Проверете дали вашата домашна електрична инсталација може да го поднесе потребното максимално оптоварување, притоа земајќи ги предвид исто така и останатите користени уреди.

Поврзете го апаратот со заземјена приклучница.



По монтажата на уредот, кабелот за напојување мора да биде лесно достапен.

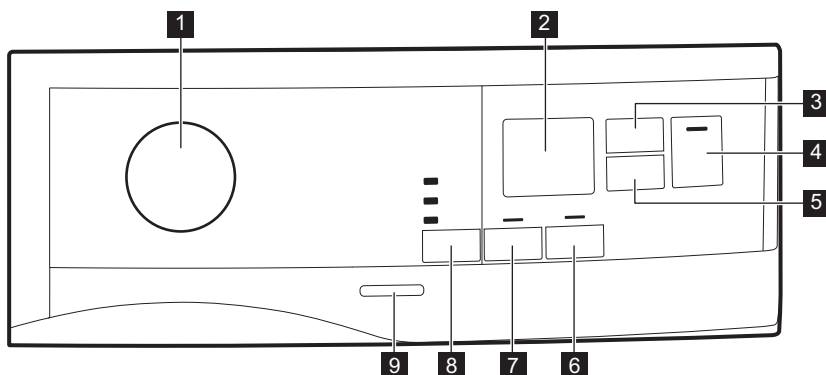
За каква било електрична работа потребна за монтажа на овој апарат, контактирајте со нашиот Овластен сервисен центар.

Производителот не прифаќа одговорност за штети или повреди кои настанале поради неусогласеност со горенаведените мерки за предпазливост.

4. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Висина x ширина x длабочина	85,0 x 59,6 x 66,2 cm
Максимална длабочина со отворена врата	110,7 cm
Максимална ширина со отворена врата	95,8 cm
Приспособлива висина	85,0 cm (+ 1,5 cm - приспособување на ногарките)
Волумен на барабанот	118 l
Максимално полнење	8,0 kg
Напон	230 V
Фреквенција	50 Hz
Емисијата на акустична воздушна бучава за циклусот на сушење на програмата Еко при максимално полнење	64 dB(A)
Вкупна јачина	750 W
Тип на употреба	За домаќинства
Дозволена собна температура	од + 5°C до + 35°C
Ниво на заштита од навлегување цврсти честички и влага дава заштитниот капак освен кога нисконапонската опрема нема заштита од влага	IPX4
Означување на гас за ладење	R290
Тежина на средството за ладење	0,120 kg.

5. КОНТРОЛНА ПЛОЧА



1 Програмско копче и ● Прекинувач за РЕСЕТИРАЊЕ

2 Екран

3 Копче на допир Time Dry (Време)

4 Копче на допир Start/Pause (Старт/Пауза)

- 5  Копче на допир Delay Start (Одложено)
- 6  Копче на допир Reverse Plus (Обратно плус)
- 7  Копче на допир Extra Anticrease (Против туткање)
- 8  Копче на допир Dryness Level (Ниво на сувост)
- 9 Копче Вклучи/Исклучи



Притиснете ги копчињата за допир со прстот во делот со симболот и името на опцијата. Не носете ракавици кога работите со контролната плоча. Уверете се дека контролната плоча е чиста и сува.

5.1 Екран



Симбол на екранот	Опис на симболот
	вклучена опција за време на сушење
	вклучена опција за одложено активирање
	показател: <i>проверете го Разменувачот на топлина</i>
	показател: <i>исчистете го филтерот</i>
	индикатор: <i>исцедете го резервоарот</i>
	вклучена брава за деца
	погрешен избор или копчето е во позицијата ● „Ресетирај“
2 : 0 0	времетраење на програмата
: 1 0 . 2 : 0 0	времетраење на време за сушење
1 h . 2 0 h	времетраење на одложен почеток

6. ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ

Програма	Полнење ¹⁾	Својства/Тип на ткаенини ²⁾
Eco ³⁾	8,0 kg	Програмата е соодветна за сушење нормално влажни памучни алишта и е најефикасна програма за штедење енергија за сушење влажни памучни алишта. Нивото на сувост не се приспособува и стандардно е поставено на Superboard (Суви за во плакар) / подготвено за складирање. / ☹️ ☹️
MixCare (Брзо за мешани ткаенини)	5,0 кг.	Дизајнирана за рутинско сушење на тоа што го перете без сортирање. Еднакво суши алишта од памук, мешавина од памук и синтетика и синтетички ткаенини. / ☹️ ☹️ ☹️
Cottons (Памук)	8,0 kg	Програма за бели и обоени памучни ткаенини. Стандардната поставка е за нивото на сувост подготвено за складирање. / ☹️ ☹️
Synthetics (Синтетика)	4,0 kg	Мешани облеку кои содржат претежно синтетички влакна како полиестер, полиамид, итн. / ☹️ ☹️ ☹️
Delicate (Нежни)	2,0 кг.	Се препорачува за генерички чувствителни ткаенини како на пр., вискоза, рејон, акрилик и нивна мешавина. / ☹️ ☹️ ☹️
Wool (Волна)	1,0 кг.	Волнени ткаенини. Нежно сушење на волнени ткаенини што се перат. Веднаш извадете ги алиштата по завршување на програмата.
Refresh (Освежување)	1,0 кг.	Краток ниски температурен циклус кој помага во отстранување на мириси од мала количина на облека. Индициран и за сува облека што се чувала долго време.
Easy Iron (Лесно пеглање)	2,0 кг.	Ги ограничува наборите на малите парчиња облека од памук, синтетичка и мешана ткаенина за лесно пеглање. Има две нивоа на сушење: Пегла ја остава облеката малку влажна за пеглање или закачување; Плакар целосно ги суши предметите. / ☹️ ☹️ ☹️
QuickCare	4,0 кг.	Брз циклус за секојдневни алишта мешавина од памук и синтетика и синтетички ткаенини. Идеална за лесни алишта. / ☹️ ☹️ ☹️
Denim (Џинс)	4,0 кг.	Длабоко ги суши фармерките и другите тексас алишта, дури и во дебели делови како џебови, шевови и манжетни со што се намалува заплеткувањето. / ☹️ ☹️ ☹️

Програма	Полнење ¹⁾	Својства/Тип на ткаенини ²⁾
Duvet (Јорпан)	3,0 кг.	Обезбедува правилно сушење на внатрешните делови преку единечни или двојни јоргани, перници и прекриени ќебиња. / ☹️ 😐 😊
Bedlinen (Постелнина) XL	4,5 кг.	Суши до три комплекти постелнина одеднаш. Ги минимизира превртувањата и заплеткувањата на големите предмети за да се осигури дека секоја постелнина ќе достигне еднаква сувост без влажни дамки. / ☹️ 😐 😊

1) Максималната тежина се однесува на суви алишта.

2) За значењето на фабричката ознака видете го поглавјето **НАПОМЕНИ И СОВЕТИ: Подготвување на алиштата.**

3) Ова е референтната програма што се користи за проценка на усогласеноста со прописот на ЕУ за екодизајн и енергетска етикета, Рег. (ЕУ) 2023/2533 и Рег. (ЕУ) 2023/2534. Оваа програма може да ги исуши памучните алишта од почетната содржина на влага од полнење од 60% до целната содржина на финална влага на полнење од 0%.

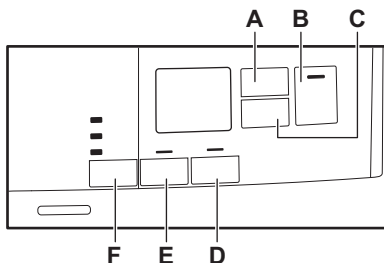
7. ОПЦИИ

7.1 ☀️ Dryness Level (Ниво на сувост)

Оваа функција помага за зголемување на сувоста кај алиштата. Има 3 опции:

- ☀️ Extra Dry (Екстра суви)
- ☀️ Cupboard (Суви за во плакар)
- ☀️ Iron Dry (Суви за пеглање)

Подесување на целната финална влажност



Ова може да биде неопходно бидејќи резултатите од сувоста се под влијание на многу услови, на пр. типот на водата, напонот на струјата или температурата на околината итн.

КАКО ДО СОВРШЕНО СУШЕЊЕ:

- Обидете се да ги прилагодите опциите за нивото на сувост (видете ја опцијата *Ниво на сувост* погоре).
- Ако сакате дополнително да ги зголемите резултатите за сувост на алиштата, можете да ја измените стандардната поставка за сувост (видете подолу). Ова подесување ќе дејствува на повеќето програми, освен програмите **Есо**, **Wool** (Волна), **Duvet** (Јорпан), **Down Jacket** (Монтка), **Refresh** (Освежување) доколку се достапни на машината.



Секогаш кога влегувате во режимот „Подесување на целната финална влажност“, претходно поставеното ниво на преостаната влажност ќе се смени во следната вредност (на пр. претходна поставена - 2 - ќе се смени во - 1 -).

За менување на стандардниот степен на преостанатата влажност:

1. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите апаратот.
2. Користете го програматорот за да поставите која било програма.
3. Почекајте приближно 8 секунди.
4. Притиснете ги и држете ги истовремено копчињата (F) и (E).

Се пали едно од овие показни светла:

- - 0 - максимална исушеност
- - 1 - многу суви алишта
- - 2 - нормално суви алишта

5. Притискајте и задржете ги копчињата (F) и (E) повторно, додека не се вклучи показното светло за точното ниво.



Ако екранот се врати во нормален режим (времето на одбраната програма од чекорот 2. ќе биде прикажано), додека при поставувањето на нивото на преостаната влажност, притиснете и задржете ги копчињата (F) и (E) уште еднаш за да влезете во режимот „Подесување на целната финална влажност“ (претходно поставеното ниво на преостаната влажност ќе се смени во следна вредност).

6. После 5 s екранот се враќа во нормален режим.

7.2 Extra Anticrease (Против туткање)

Ја зголемува фазата против туткање со 60 минути на крајот од циклусот на сушење.

Оваа функција го намалува туткањето. Алиштата може да се извадат во текот на фазата за заштита од туткање.

7.3 Reverse Plus (Обратно плус)

Зголемете го обратниот вртеж на барабанот за да намалите превртувањето и заплеткувањето на алиштата. За да се намали едноличност на резултатот при сушење и за да се намали туткањето. Препорачано за големи или долги алишта (на пр. кошули, панталони, долги фустани).

7.4 Time Dry (Време)

Можете да го поставите времетраењето на програмата, од минимум 10 минути до максимум 2 часа. Поставувањето на времетраењето е поврзано со количината на алишта во апаратот.



Ви препорачуваме да поставите кратко времетраење за мали количини на алишта или само за едно парче.

ПРЕПОРАКА ЗА ВРЕМЕ НА СУШЕЊЕ

до 10 мин	само со студен воздух (без греач).
10 - 40 мин	дополнително сушење за подобрување на сувоста по претходниот циклус на сушење.
>40 мин	целосно сушење на мали полнења до 4 кг., добро исцентрифугирани (>1200 врт/мин).

7.5 Time Dry (Време) на Wool (Волна) програма

Опција погодна за програмата Wool (Волна) за да се прилагоди последното ниво на сувост.

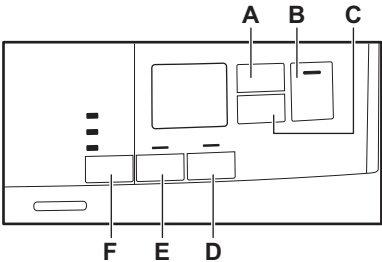
7.6 Табела со опции

Програми ¹⁾	Dryness Level (Ниво на сувост)			Extra Anticrease (Против туткање)	Reverse Plus (Обратно плус)	Time Dry (Време)
Eco		■		■		
MixCare (Брзо за мешани ткаенини)	■	■		■	■	■
Cottons (Памук)	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Синтетика)	■	■	■	■	■	■
Delicate (Нежни)		■		■		
Wool (Волна)						Видете во поглавјето ОПЦИИ: ■ ²⁾
Refresh (Освежување)				■		
Easy Iron (Лесно пеглање)		■	■	■		
QuickCare	■	■	■	■	■	■
Denim (Џинс)	■	■		■		
Duvet (Јорган)		■		■		
Bedlinen (Постелнина)	■	■	■	■	■	■

1) Заедно со програмата, може да поставите 1 или повеќе опции. За да ги вклучите или исклучите, притиснете го соодветното копче на допир.

2) Време на сушење кај програма за волна

8. НАГОДУВАЊА



- A. Time Dry (Време) копче на допир
- B. Start/Pause (Старт/Пауза) копче на допир

- C. Delay Start (Одложено) копче на допир
- D. Reverse Plus (Обратно плус) копче на допир
- E. Extra Anticrease (Против туткање) копче на допир
- F. Dryness Level (Ниво на сувост) копче на допир

8.1 Функција за брза за деца

Оваа опција ги спречува децата да играат со апаратот додека програмата работи. Копчињата на допир се заклучени.

Само копчето за вклучено/исклучено е отклучено.

Вклучување на опцијата блокада за деца:

1. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите апаратот.
2. Притискајте и задржете го копчето на допир (**D**) неколку секунди.

Показното светло за блокада за деца се пали.



Можно е да ја исклучите опцијата за блокада за деца додека работи некоја програма. Притиснете ги и задржете ги истите допирни површини додека не се исклучи показното светло за блокада за деца. Функцијата за Забрана за деца не е достапна за време од 8 сек. после вклучување на апаратот.

8.2 Показно светло за сад за вода

Според фабричките поставки, показното светло за садот за вода е вклучено. Тоа се вклучува кога програмата ќе заврши или кога е потребно да се испразни садот за вода.



Доколу е монтиран прибор за цедење (дополнителен прибор), апаратот автоматски ќе ја цеди водата од садот за вода. Во оваа состојба, ви препорачуваме да го исклучите показното светло за садот за вода.

Исклучување на показателот за сад за вода:

1. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите апаратот.
2. Почекајте приближно 8 секунди.
3. Притиснете ги и држете ги истовремено копчињата (**E**) и (**D**). На екранот се прикажува „Исклучи“ и показателот за сад за вода е исклучен.

После 5 s екранот се враќа во нормален режим.



За да го вклучите показателот за сад за вода, повторно следете ја постапката погоре. На екранот се прикажува „Вклучено“ и се активира показателот за садот за вода.

8.3 Вклучување/исклучување на звучни сигнали

За да ги вклучите и исклучите звучните сигнали, притиснете и задржете ги истовремено отприлика 2 секунди допирните површини (**A**) и (**C**) истовремено.

8.4 Бројач на работни часови

Оваа функција дава можност да се прикаже вкупното време на работа на апаратот во часови, кое се брои од моментот на првото вклучување. Се прикажува фактичкото време на работа на циклусите (не вклучува паузи или време на одложено активирање).

За да ја визуелизирате оваа вредност, продолжете како што следи:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето **Вклучено/Исклучено**.
2. Притиснете и држете ги копчињата **F** и **D** неколку секунди.
3. По 3 секунди, на екранот се прикажуваат вкупните часови на работа на апаратот: на пр., ако времето на работа е **1276** часа, екранот го прикажува текстот **Hr 2** секунди, а потоа **12 2** секунди, по што следи **76**. Оваа вредност се прикажува со низа од две цифри истовремено: првите две цифри означуваат илјади и стотки, а вторите две цифри означуваат десетки и единици.

За да излезете од овој режим притиснете го кое било копче, завртете го копчето за бирање или исклучете го апаратот.

8.5 Фабрички стандардни вредности

Оваа функција овозможува враќање на стандардно зададените поставки. Зачуваните опции и режимите на работа ќе се ресетираат.

За да ја **активирате** оваа опција, следете ги чекорите подолу:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето **Вклучено/Исклучено**.
2. Почекајте приближно 8 секунди.
3. Притиснете и држете ги копчињата **D** и **C** неколку секунди.

4. Апаратот ќе ја потврди операцијата со прикажување на — — —.



Ако постапката не функционира (ова може да е поради истекување на времето или погрешна комбинација на копчиња), исклучете го апаратот и повторете го редоследот од почеток.

9. ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА



Задните брави на барабанот се отстрануваат автоматски кога машината за сушење се вклучува за првпат. Може да се слушне некоја бучава.



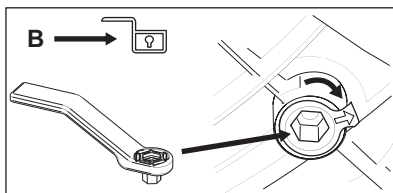
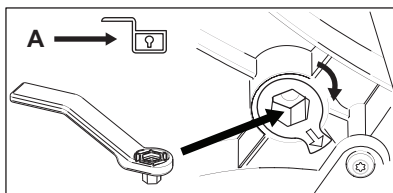
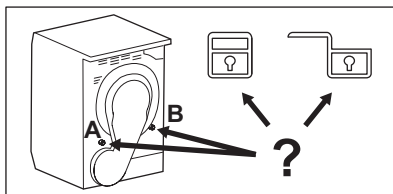
Се препорачува да се започне секоја програма првиот пат без полнење за неколку секунди за да се уверите дека задните брави на барабанот се отстранети правилно.

За да се отклучат задните брави на барабанот:

1. Вклучете го апаратот.
2. Поставете било која програма.
3. Притиснете го копчето Старт/Пауза. Барабанот започнува да се врти. Задните брави на барабанот автоматски се исклучуваат.



Ако барабанот сè уште не се врти, ве молиме рачно ослободете ги задните брави на барабанот (за тоа, ве молиме користете го даденото копче).



Пред да го користите апаратот за да сушите алишта:

- Исклучете го барабанот на машината за сушење со влажна крпа.
- Стартувајте програма од 1 час со влажни алишта.



На почетокот на циклусот на сушење (првите 3 - 5 мин.) може да се слушне малку посилен звук. Тоа е заради стартувањето на компресорот. Ова е нормално кај апарати кои се снабдуваат со енергија со компресор како што се фрижидери и замрзнувачи.

9.1 Необичен мирис

Апаратот е цврсто спакуван.

Откако ќе го отпакувате производот, може да почувствувате необичен мирис. Ова е нормално за нови неотпакувани производи.

Апаратот е направен од неколку различни видови на материјали кои заедно може да испуштаат необичен мирис.

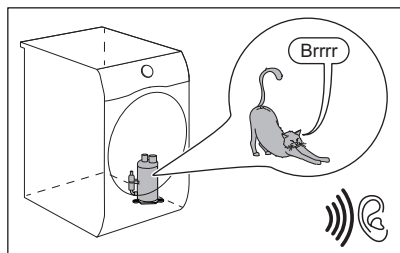
Со текот на употреба, после неколку циклуси на сушење, необичниот мирис постепено исчезнува.

9.2 Бучава

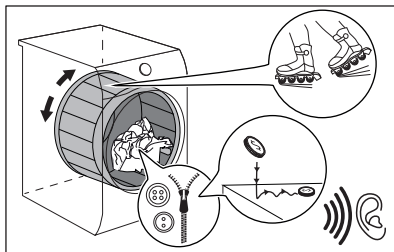


Различни шумови може да се слушнат во различно време за време на циклусот на сушење. Тие се совршено нормални звуци на работа.

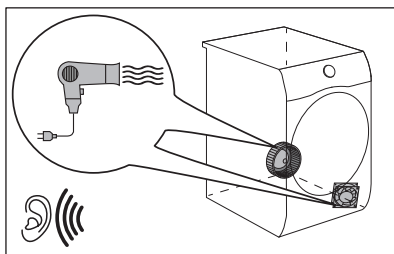
Работен компресор.



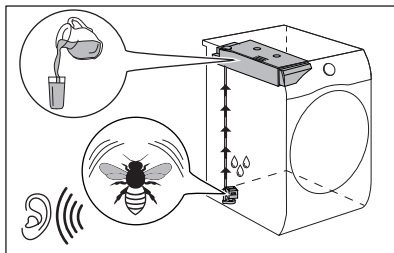
Барабан кој ротира.



Вентилатори кои ротираат.



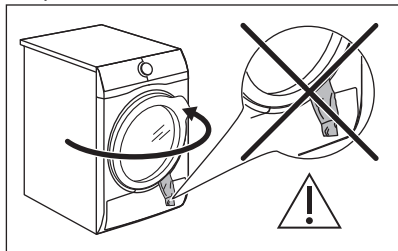
Работна пумпа и пренесување на кондензација во резервоарот.



10. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

10.1 Стартувајте програма

1. Подгответе ги алиштата и наполнете го апаратот.



⚠ ВНИМАНИЕ!

Кога ја затворите вратата, внимавајте алиштата да не се заглават помеѓу вратата на апаратот и гумената заптивка.

2. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите апаратот.
3. Поставете ја правилната програма и опциите за типот на полнење.

На екранот се прикажува времетраењето на програмата.



Вистинското време на сушење зависи од видот на полнење (количина и состав), температура на собата и почетната влага после фазата на центрифуга на вашите алишта.

4. Притиснете го копчето на допир Start/ Pause (Старт/Пауза). Програмата стартува.

10.2 Вклучување програма со одложено активирање

1. Поставете ја правилната програма и опциите за типот на полнење.
2. Притискајте го копчето за одложено активирање повторно и повторно додека на екранот не се прикаже времето на одложување што сакате да го поставите.



Можете да го одложите почетокот на програма за сушење од минимум 1 минути до максимум 20 часа.

3. Притиснете го копчето на допир Start/ Pause (Старт/Пауза).

Екранот го прикажува одбројувањето на одложеното активирање.

Кога ќе заврши одбројувањето, почнува програмата.

10.3 Променете програма

1. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го исклучите апаратот.
2. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите апаратот.
3. Поставете ја програмата .

Алтернативно:

1. Свртете го копчето за одбирање на ● позиција „Ресетирај“.
2. Почекајте 1 секунда. На екранот се прикажува — — —.
3. Поставете ја програмата .

10.4 На крајот на програмата

Кога програмата ќе заврши:

- Работи испрекинат звучен сигнал.
- На екранот се прикажува  : 
- Показателите  Filter (Филтер) и  Tank (Резервоар) се вклучува.
- Показното светло Start/Pause (Старт/Пауза) е вклучено.

Апаратот продолжува да работи со фазата против туткање околу 30 минути или повеќе ако опцијата Extra Anticrease (Против туткање) била подесена (видете поглавје *Опција - Extra Anticrease (Против туткање)*).

Фазата против туткање го намалува туткањето.

Можете да ги извадите алиштата пред завршувањето на фазата против туткање. Ви препорачуваме, за подобри резултати, да ги извадите алиштата кога фазата е скоро или целосно завршена.

Кога фазата против туткање е завршена:

- На екранот се уште се прикажува  :  
 - Показателите  Filter (Филтер) и  Tank (Резервоар) се вклучува.
 - Показното светло Start/Pause (Старт/Пауза) е исклучено.
1. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го исклучите апаратот.
 2. Отворете ја вратата на апаратот.
 3. Извадете ги алиштата.
 4. Затворете ја вратата на апаратот.
- Можни причини за незадоволителни резултати при сушењето:
- Несоодветни стандардни поставувања за нивото на исушеност. Видете во поглавјето ОПЦИИ: *Ниво на сувост - Подесување на целната финална влага*
 - Собната температура е многу ниска или многу висока. Оптималната собна температура е меѓу 18°-25°C.



Секогаш чистете го филтерот и испразнете го садот за вода кога програмата е завршена.



Оставете ја вратата малку отворена по секој циклус за да избегнете влага.

10.5 Режим со слаба јачина

За да се намали потрошувачката на енергија, оваа функција автоматски го исклучува апаратот:

- После 5 минути ако не ја стартувате програмата.
- По 5 минути од крајот на програмата или фазата против туткање.



Времето е намалено за 30 секунди ако копчето за одбирање е свртено кон  позиција „Ресетирај“.



Кога апаратот оди во режим со слаба јачина, екранот и иконите се исклучуваат. Можете повторно да го вклучите со притискање на копчето за вклучување/исклучување.

11. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ

11.1 Подготвување на алиштата



Полнење на барабанот до максималниот капацитет наведен за соодветните програми ќе придонесе за заштеда на енергија.



Многу често алиштата после циклусот на перење се измешани и испреплетени заедно. Сушењето на измешани и испреплетени алишта е неефикасно. За да се обезбеди правилен проток на воздух, па дури и сушење, се препорачува да се тресат и алиштата да се ставаат едно по едно во машината за сушење на алишта.

Да се обезбеди правилен процес на сушење:

- Затворете ги патентите.
- Затворете ги патентите на прекривките за јорган.
- Вратоврските или украсните ленти (на пр. лентите од престилка) не треба да се сушат. Врзете ги пред да започнете програмата.
- Извадете ги сите предмети од џебовите.
- Заврзете ги наопаку алиштата чиј внатрешен слој е направен од памук. Памучниот слој мора да биде свртен нанадвор.
- Секогаш поставете ја програмата соодветна за типот на алиштата што се перат.
- Не ставајте светли и темни алишта заедно.
- Користете соодветна програма за памучни, жерсе и трикотажа за да се намали стеснување.

- Немојте да ја надминете максималното полнење кое поставено во поглавјето со програми или прикажано на екранот.
- Сушете само алишта кои се погодни за сушење во машина за сушење на алишта. Погледнете ја етикетата на ткаенината на предметите.
- Немојте да ги сушите големите и малите алишта заедно. Малите алишта може да се заглават во поголемите и да останат неисусушени.
- Протресете ја големите алишта, ткаенини пред да ги ставите во машина за сушење на алишта. Тоа е да се избегнат влажни места во внатрешноста на ткаенината по циклусот на сушење.

Етикета од ткаенина	Опис
	Алиштата се погодни за сушење во машина за сушење на алишта.
	Алиштата се погодни за сушење во машина за сушење на алишта.
	Алиштата се погодни за сушење во машина за сушење на алишта само на ниска температура.
	Алиштата не се погодни за сушење во машина за сушење на алишта.

12. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

12.1 Распоред за периодично чистење

Периодичното чистење помага за продолжување на животот на вашиот апарат.

Ако апаратот не се користи долго време исклучете го апаратот.

Индикативен распоред за периодично чистење:

Чистење на филтерот	Кога показателот  трепка
Испразнете го садот за вода	Кога показателот  трепка

Исчистете го разменуваачот на топлина	Кога показателот  трепка
Исчистете го сензорот за влажност	Најмалку 3 или 4 пати годишно
Чистење на барабанот	Еднаш на два месеци
Исчистете ја контролната плоча и кукиштето	Еднаш на два месеци
Исчистете ги отворите за проток на воздух	Еднаш на два месеци

Следните поглавја објаснуваат како треба да го чистите секој дел.

12.2 Отстранување на надворешни предмети



Проверете дали џебовите се празни и сите лабави елементи се заврзани пред да го пуштите циклусот на сушење. Видете во делот „Подготвување на алиштата“.

Отстранете ги сите надворешни предмети што може да ги најдете во барабанот по циклусот на сушење (на пр. метални штипки, копчиња, монети итн.)

12.3 Чистење на филтерот

На крајот од секој циклус  се вклучува показното светло на филтерот и мора да го исчистите филтерот.



Филтерот ја собира мовта за време на циклусот на сушење.

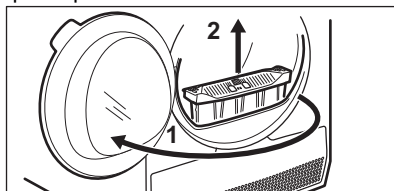


За да постигнете најдобри резултати при сушењето, чистете го редовно филтерот. Затнатиот филтер предизвикува подолг циклус на сушење и како последица на тоа се зголемува потрошувачката на енергија. Рачно исчистете го филтерот. Користете правосмукалка доколку е потребно.

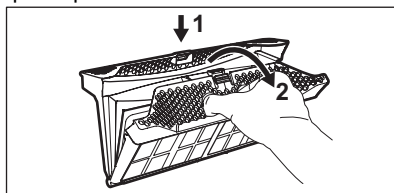
ВНИМАНИЕ!

При чистење на филтрите, влакненцата треба да се фрлат во корпата за губре и да не се мие низ одводот за да се избегне ширење на микропластика во системот за искористена вода.

1. Отворете ја вратата. Извлекете го филтерот.



2. Турнете ја рачката за да го отворите филтерот.

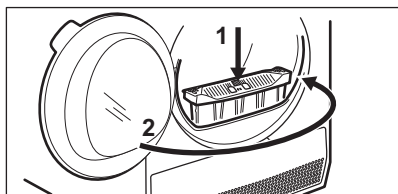
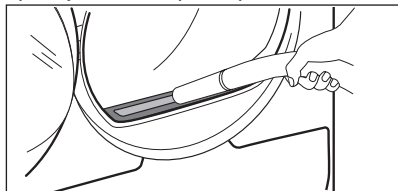


3. Соберете ја мовта со рака од двата внатрешни делови на филтерот.



Фрлете ја мовта во кантата за губре.

4. Ако е потребно, исчистете го филтерот со правосмукалка. Затворете го филтерот.
5. Ако е потребно извадете ја мовта од приклучокот за филтерот и дихтунгот. Може да користите правосмукалка. Ставете го филтерот назад во приклучокот за филтер.



12.4 Цедење на садот за вода

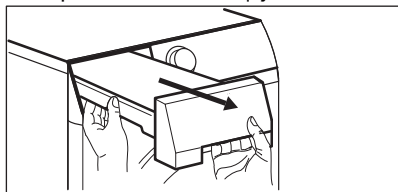
Исцедете го садот за кондензирана вода по секој циклус на сушење.

Ако садот за кондензирана вода е полн, програмата автоматски прекинува.

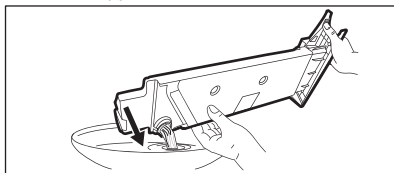
Функцијата  симболот на садот за вода е на екранот и мора да го цедите садот за вода.

За празнење на садот за вода:

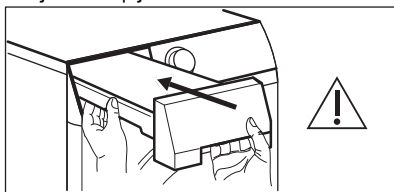
1. Извлекете го садот за вода и држете го во хоризонтална позиција.



2. Исцедете ја водата во лавабо или во сличен сад.



3. Ставете го садот за вода назад во своја позиција.



4. За да продолжете со програмата притиснете на  Копче Старт/Пауза.

12.5 Чистење на кондензаторот

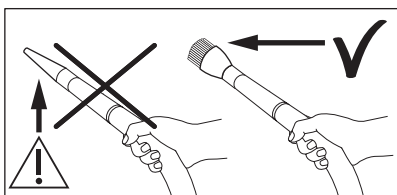
Ако симболот  на кондензаторот трепка на екранот, проверете ги кондензаторот и неговата преграда. Ако има нечистотија, исчистете ја. Правете проверка на секои 6 месеци.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Немојте да ја допирате металната површина со голи раце. Постои ризик од повреда. Носете заштитни ракавици. Чистете внимателно за да не ја оштетите металната површина.

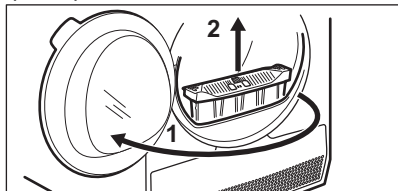
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не користете правосмукалка со тврд додаток за отстранување на влакненцата од кондензаторот, може да ги оштети ребрата на кондензаторот, што доведува до пониски перформанси на апаратот и подолго време на сушење.

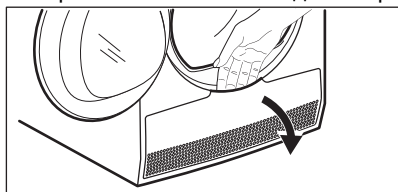


За да направите проверка:

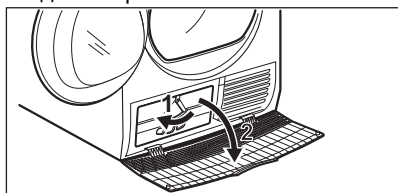
1. Отворете ја вратата. Извлекете го филтерот.



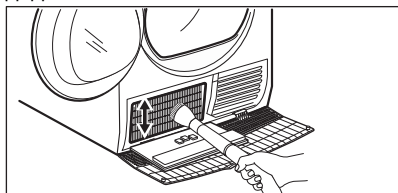
2. Отворете го капакот на кондензаторот.



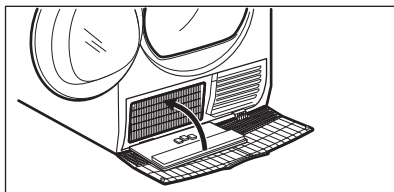
3. Свртете ги рачките за да го отворите и да го спуштите капакот на кондензаторот.



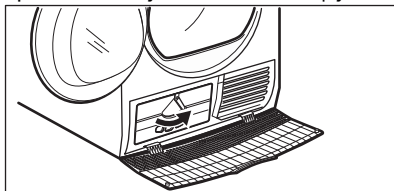
4. Ако е потребно, извадете го мовот од кондензаторот и неговата преграда. Можете да користите правосмукалка со додатокот за четка.



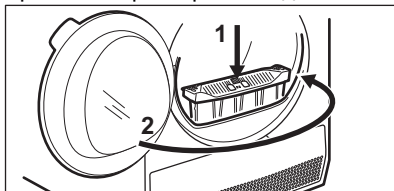
5. Затворете го капакот на кондензаторот.



6. Свртете ги рачките сè додека не се вратат на своја почетна позиција.



7. Вратете го филтерот назад.



12.6 Чистење на сензорот за влажност

⚠ ВНИМАНИЕ!

Ризик од оштетување на сензорот за влажност. Не користете абразивни средства или челична волна за чистење на сензорот.

За да се обезбедат најдобри резултати при сушењето, апаратот е опремен со сензор за влажност на метал. Тој е поставен на внатрешната страна на областа околу вратата.

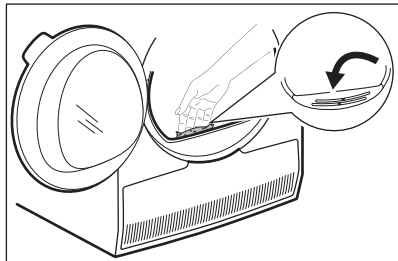
Со текот на времето на употреба, површината на сензорот може да се извалка со што се намалуваат резултатите од сушењето.

Препорачуваме да го чистите сензорот најмалку 3 или 4 пати годишно, или ако забележите намалување на резултатите од сушењето.

За чистење можете да ја користите погрубата страна на сунѓерот за миене садови и малку оцет или средство за миене за садови.

За чистење на сензорот:

1. Отворете ја вратата за полнење.
2. Искришете ги површините на сензорот за влажност неколку пати бришејќи ја металната површина.



12.7 Чистење на барабанот

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Исклучете го апаратот пред да го чистите.

Користете стандарден неутрален детергент за чистење на внатрешната

површина на барабанот и на ребрата на барабанот. Избришете ги исчистените површини со мека крпа.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не користете абразивни средства или челична жица за чистење на барабанот.

12.8 Чистење на контролната табла и кукиштето

Користете стандарден неутрален детергент за чистење на контролната табла и кукиштето.

Користете влажна крпа за чистење. Избришете ги исчистените површини со мека крпа.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не користете средства за чистење мебел или средства за чистење што може да предизвикаат корозија.

12.9 Чистење на отворите за воздух

Користете правосмукалка за да ги извадите влакненцата од отворите за воздух.

13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјето за Безбедност.

13.1 Кодови за грешки

Апаратот не започнува или застанува при работењето.

Прво, обидете се да најдете решение за проблемот (погледнете во табелата). Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со Овластен сервисен центар.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Исклучете го апаратот пред да извршите каква било проверка.

Во случај на поголеми проблеми, се активираат звучните сигнали, екранот прикажува код за тревога, и  Start/Pause (Старт/Пауза) може да трепка без прекин:

Кодови за грешки	Можна причина	Решение
E50	Моторот на апаратот е преоптоварен. Премногу алишта за перење или заглавени во барабанот.	Програмата не е завршена. Отстранете ги алиштата од барабанот, поставете ја програмата и повторно стартувајте го циклусот.
E90 или E91	Внатрешен дефект. Нема комуникација меѓу електронските елементи на апаратот.	Програмата не завршила правилно или апаратот запрел многу рано. Исклучете го, па повторно вклучете го апаратот. Ако повторно се појави код за грешка, контактирајте со Овластен сервисен центар.
E90	Напојувањето со струја е нестабилно.	Кога апаратот покажува E90 , почекајте додека главниот довод е стабилен, а потоа притиснете почеток. Ако апаратот го паузирал циклусот без никаква индикација, тогаш притиснете почеток на циклусот. Ако пак се јави предупредување, проверете го кабелот / приклучницата или главниот кабел.

Ако екранот прикажува други кодови за грешки, исклучете го и вклучете го апаратот. Ако проблемот продолжи, контактирајте со овластен сервисен центар.

Во случај да имате друг проблем со машината за сушење, проверете ја табелата подолу за можни решенија.

13.2 Решавање проблеми

Проблем	Можно решение
Не можете да го активирате апаратот.	Проверете дали електричниот приклучок е поврзан со штекерот за струја.
Не се врти барабанот.	Проверете го осигурувачот во кутијата (домашна инсталација).
Програмата не започнува.	Рачно отворете ги задните брави на барабанот (видете во поглавјето <i>Пред прва употреба</i>).
	Притиснете Start/Pause (Старт/Пауза).
Вратата на апаратот не се затвора.	Проверете дали вратата на апаратот е правилно затворена.
	Проверете дали е правилно поставен филтерот.
	Внимавајте алиштата да не се заглават помеѓу вратата на апаратот и гумената заптивка.
Апаратот запира во текот на работата.	Проверете дали садот за вода е празен. Притиснете Start/Pause (Старт/Пауза) за да започне програмата повторно.
	Полнењето е многу мало, зголемете го полнењето или користете ја програмата Time Drying (Време на сушење).

Проблем	Можно решение
Времето на циклусот е многу долго или сушењето дава незадоволителни резултати. 1)	Проверете дали тежината на алиштата е погодна за времетраењето на програмата.
	Проверете дали е чист филтерот.
	Алиштата се премногу влажни. Пуштете ги алиштата уште еднаш на центрифуга во машината за перење.
	Проверете дали собната температура е повисока од +5°C и пониска од +35°C. Оптималната собна температура е од 18°C до 25°C.
	Поставете програма за Time Drying (Време на сушење) или програма за Extra Dry (Екстра суви) 2)
На екранот се прикажува — — —.	Ако сакате да поставите нова програма, исклучете го и вклучете го апаратот.
	Проверете дали опциите се погодни за програмата.

1) После максимум 5 часа, програмата автоматски завршува.

2) Може да се случи некој дел да остане влажен кога сушите големи алишта (на пр. чаршафи за кревет).

Ако резултатите од сушењето не се задоволителни

- Поставената програма беше неточна.
- Филтерот е затнат.
- Разменувачот на топлина е затнат.
- Имаше премногу алишта во апаратот.
- Барабанот е валкан.
- Неправилно поставување на сензорот за спроводливост (Видете во

поглавјето „ОПЦИИ: Ниво на сувост - Подесување на целната финална влага“ за подобра поставка).

- Дупките за проток на воздух се затнати.
- Собната температура е многу ниска или многу висока (оптимална собна температура е од 18°C до 25°C)

14. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ

14.1 Вовед



Упатството за употреба за корисникот ги наведува енергетската етикета на ЕУ и екодизајнот: Рег. (ЕУ) 2023/2534 во поврзаност со Енергетската етикета Класи на ефикасност од **A** до **G**.



На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на ЕУ EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета). Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат. Истите информации може да се најдат и во EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета) на врска <https://eprel.ec.europa.eu> и името на моделот и бројот на производот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот. Погледнете во поглавјето „Опис на производот“ за местото на плочката за спецификации.

14.2 Легенда

kg	Ставање алишта.	[врт./мин.]	Центрифугирано на
kWh	Потрошувачка на енергија.		
hh:mm	Времетраењето на програмата.		
%	Почетната влага на крајот на фазата на центрифуга и целната финална влага на крајот од програмата за сушење. Колку е поголема центрифугата, толку е поголема бучавата при центрифугирање, но помала е почетната потрошувачка на влага и енергија при сушење на алиштата.		

14.3 Според Прописот на Комисијата Рег. (ЕУ) 2023/2533 и Рег. (ЕУ) 2023/2534.



Следниве вредности се добиени во лабораториски услови според важечки стандарди. Различни параметри можат да ги променат податоците, на пример: количината на полнење, типот на алиштата и условите на околината. Почетната содржина на влага во алиштата, типот на вода, напонот на напојување и ако ја промените стандардната поставка на некоја програма, исто така, може да влијаат на употребата на енергија и времетраењето на програмата за сушење и крајната влажност.

Програма	Полнење (кг.)	Центрифугирано на (врт/мин)	Почетна влага (%)	Траење на сушењето (ч:мм)	Потрошувачка на енергија (kWh)	Целна финална влага (%)
Есо 1)	8,0	1000	60	2:59	1,81	0,0
Есо 1)	4,0	1000	60	1:47	1,00	0,0

1) Ова е референтната програма што се користи за проценка на усогласеноста со прописот на ЕУ за екодизајн и енергетска етикета, Рег. (ЕУ) 2023/2533 и Рег. (ЕУ) 2023/2534. Оваа програма може да ги исуши памучните алишта од почетната содржина на влага од полнење од 60% до целната содржина на финална влага на полнење од 0%.

Потрушувачка на енергија во различни режими

Потрошувачка на струја во режим на мирување (W)	Потрошувачка на струја во режим на мирување (W)	Одложено активирање (W)
0,50	0,50	4,00

Времето до Исклучено/Режим на мирување е максимум 15 минути.

14.4 Чести програми



Овие вредности се само индикативни.

Програма	Полнење (кг.)	Центрифугирано на (врт/мин)	Почетна влага (%)	Траење на сушењето (ч:мм)	Потрошувачка на енергија (kWh)	Целна финална влага (%)
Cottons (Памук) Extra Dry (Екстра суви)	8,0	1000	60	3:45	2,16	-3,0
Cottons (Памук) Extra Dry (Екстра суви)	4,0	1000	60	2:56	1,59	-3,0
Cottons (Памук) Iron Dry (Суви за пеглање)	8,0	1000	60	2:14	1,30	12,0
Cottons (Памук) Iron Dry (Суви за пеглање)	4,0	1000	60	1:32	0,87	12,0
Synthetics (Синтетика) Extra Dry (Екстра суви)	4,0	1200	40	1:30	0,82	0,0
Synthetics (Синтетика) Cupboard (Суви за во плакар)	4,0	1200	40	1:11	0,62	1,0

Програма	Полнење (кг.)	Центриф угирано на (врт/мин)	Почетн а влага (%)	Траење на сушењето (ч:мм)	Потрошувач ка на енергија (kWh)	Целна финална влага (%)
Synthetics (Синтетика) Iron Dry (Суви за пеглање)	4,0	1200	40	0:56	0,48	12,0
Wool (Волна)	1,0	1200	35	1:00	0,49	5,0

15. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Рециклирајте материјали со симболот . Ставете го пакувањето во соодветни контејнери за да го рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и здравјето на луѓето со рециклирање на отпад од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги

апаратите означени со симболот  со отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален објект за рециклирање или контактирајте со општинската канцеларија.





